

SERAMI AIR
Vuela a Las Piedras
PUNTO FIJO
160\$
IDA Y VUELTA

SOLO
Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD

Diahuebs 8 December 2017 -Edicion-10 Vol.2410 Sta.Cruz #111 1.50
Tel: 585-9500 Fax:585-0952 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

URATACA CENTER
Awe December 8
Teriyaki Chicken
Sate, Fried Rice,
Banana & Broccoli
Tel: 585 5212

Dos persona liga na Mike Eman deteni pa robo di equiponan di Gobierno *Marco Spinoza y un tal Petrochi*

Relaciona cu un cantidad di equiponan di Gobierno di Aruba cu a desaparece, autoridadnan a pone man riba dos persona cu ta liga na Mike Eman. Marco Spinoza, di Nacionalidad Peruano, cu a traha 8 aña cu Mike como hefe di prensa a keda deteni ayera noch bao sospecho di a horta of sconde of laga sconde hopi equipo di Gobierno di Aruba. Tambe autoridadnan a tene un inval den un apartamento di un tal Petrochi cu ta huur apartamento na cas di famia Paskel kende ta liga na 24ora.com, unda aparentemente a bin encontra hopi equiponan horta. Gobierno di Aruba

falta masha hopi equipo, camera sofisticada, computers, servers, etc.etc. Facturanan di compra di equiponan ta papia cla. Loke a wordo encontra ta apenas un 10% di total equipo, pues ta falta 90% di equiponan.

E por ta sona ridiculo, pero loke Gobierno nobo a haya ta solamente tres camera, unda ta falta mas di 100. Poco poco autoridad lo bay bati na porta di tur esnan cu a haci nan mes culpabel di horta pertencia di gobierno unda tur esakinan mester yega bek unda nan ta pertenece.



Otmar tumando pasonan drastico.
76 COORDINADOR DI BENNY
DESCUBRI RIBA CUENTA DI DIP
Nan no ta ni presenta na trabao



Top 95 FM - Rifando un auto nobo nobo Suzuki Alto 2018

Rifa ta bay bek den comunidad
Sorteo 1 di Januari 2018 -- Afl. 5.00 pa ticket (Afl. 100 pa buki)
Bo tambe por ta un bendedor, contact Top 95 na 585-9500



Sorteo Andando Na Tur Botica Di Servicio
Lo Tin 5 Premio
Prome Premio Ta Un Samsung TV 65'INCH
- 2nd premio weekend stay na hotel
- 3rd Premio Gift Certificate afl'300 di OP=OP
- 4th premio gift certificate di botica di servicio afl'200
- 5th and 6th premio gift basket
sorteo lo tuma Lugar na OP=OP Eagle
Den E Programa Di Magia Di Pasco
Dia 13 December
OXYPLUS
65 INCH



A SER PERDI

Naam & voornamen :

**MARTIS, Eugelisa
Robertina Lucia**

Roepnaam / bijnaam :
Eugelisa

Geboortedatum en plaats
: 24 februari 2003

Adres : Seroe Patrishi
nummer 156

Telefoonnummer :
Geen

Beroep : Geen

Lengte : 1.60 m

Postuur : Slank
postuur

Huidskleur : Licht
bruin

Haarkleur : Bruin

Haarstijl : Lang golvend haar



Spraak/ Taal : Papiamentu.

Kleding (soort & kleur) : Zwarte kortbroek, blauw
shirt en een zwart kleurige slippers van het merk
Adidas.

Bijzonderheden :

Laatst gezien : Op 2 december 2017
omstreeks 19:00 uur, verliet zij het huis van haar
moeder en werd hierna niet meer gezien.

Ziekten : Geen

Naam Contactpersoon : Moeder

Telefoon : 5630211

Containernan di klapchi a yega Aruba



Diahuebs atardi bou guia di D.O.W y Brandweer y Polis a hiba cinco container di klapchi direccion WELA.

Siman pasa durante un conferencia di prensa cu e team encarga cu e klapchi, a bisa cu containernan lo yega laat e aña aki.

Pero diahuebs nos a wak cu toch algo a bay bon y containernan a yega prome cu e fecha cu a ser bisa, esta casi mey mey di december.

Diabierna mainta lo a caba di hiba e otro containernan pa WELA.

Pues ta mustra basta positief aunke a ser bisa cu containernan mester ta na Aruba prome cu december.

Si ta bon e stress cu a pensa cu lo bay tin mirando si nan a yega mey mey di december lo ta poco menos, pa cu e habrimentonan di containernan prome cu dlanan di benta.

E diahuebs di Minister Glenbert Croes tabata completamente dedica na Asuntonan Social



Considerando e importancia di e aspecto social di un Pais, considerando e compromiso di Minister Glenbert Croes pa realmente haci un diferencia y logra pa pone e wiel di solucionnan sostenible cuminsa draai, realizando cu nos no por warda pa despues, consciente cu e ta un aspecto completamente negligisha, desde su prome dia cu el a bishita Departamento di Asuntonan Social, Minister Glenbert Croes a expresa na e cuerpo di empleado cu ta su deseo di por sinta cu cada departamento interno di Asuntonan Social separa. Pakico? Pa asina e siña kico cada un nan trabou y responsabilidad ta den e spectrum total. E deseo

aki di Minister a keda bon ricibi, y diahuebs mainta for di 8or te cu atardi 4.30 Minister Glenbert Croes, acompaña pa Darlaine Erasmus como tambe Parlamentarionan Shailiny Tromp-Lee, Hendrik Tevreden y Sue-Ann Ras a ricibi un explicacion extenso di e funcionamiento di cada departamento.

Un reunion hopi informativo. Minister ta aplaudi tur local cu tur empleado den e departamento aki a bin ta haciendo y manera a keda constata, despues cu e situacion social di Aruba a explota den nos cara y sacudi e fundeshi di Pais Aruba, awor a yega e momento pa na nivel nacional y conhunto, actual. Tin tur clase di

estudio y rapport. Awo a yega e momento pa actua y pone den practica local cu e rap Y den Minister Glenbert Croes nan lo tin e apoyo sigur pa hunto nos logra solucionnan real, berdadero y sostenible. Tin momentonan cu bo ta puntra bo mes, unda pa cuminsa. Pero e urgencia na e momentonan aki ta asina grandi cu ta di spera cu caminda cu cuminsa cu esaki lo tin su efecto di domino cu ne cu automaticamente a arranque lo ta completo y total.

Minister Glenbert Croes ta gradici e staff y personal di Departamento di Asuntonan Social y ta confia cu hunto lo traha pa combati probresa y necesidad cu asina hopi famia ta pasando aden.



Parlamentario Endy Croes: Maneho di deporte mester ta husto y e placa mester por yega na e deportistanan

Cu un maneho digno cu personanan cu tin amor pa deporte e placa ta yega sigur



E problema cu ta confrontando y sigur e ultimo 8 añanan, ta bisto riba caminda, muchanan bisti na uniform ta pidi placa pa nan por representa nan pais pa nan por haci deporte, segun Parlamentario Endy Croes. Tin pensamento cu deporte ta un parti esencial di un pais. Otro gobiernonan den region, si papia di Colombia, si mira Peru, otro paisnan. Si mira cuanto placa nan ta hinca den deporte, pasobra ta kere cu deporte, no solamente ta kita e mucha for di caya, por ta kisas tambe for di adiccion. Pero e ta crea lidernan tambe. Ta comproba rond mundo. Ta mira cu e maneho mester ta husto y e placa mester por yega na e deportistanan.

Un otro ehempel mas, cuater miembro di bestuur ta laga paga 80 mil florin pa camara pa por cuida nan.

Un maneho digno, un vision, cu personanan cu tin e amor pa deporte, cu di e manera ey, bo ta garantisa cu e placa ta yega sigur, si ta mediante subsidie commisie, of si ta mediante fondo nacional pa deporte, ta yega na e federacionnan. Tin cu minimalisa of por ta caba completo cu locual cu nos tur ta mira riba caya tur ora, un mucha den solo, ta busca un poco placa pa bay representa un pais, caminda cu gran cantidad di e fondo, no ta yega realmente.

Por ehempel, bayendo bek na e statuut nobo di Lotto pa Deporte, tin un director di Lotto Canada, awor tin un otro director, no a mira e contract ainda. Pero ta garantisa sigur ta un 15 mil florin pa luna. Croes lo busca e contract aki. Tin cu cuestiona, si ta eficiente pa keda parti e placa den yen di director pa complace amigonan di partido of ta eficiente pa traha un structura recto di minister bin abao, caminda cu mayoria di e placa aki por yega su destino, cu ta e atletanan.

Si mira e statutonnan, Lotto ta paga su premionan, ta paga operacion, ta paga e rebendedonan cu nan ta gana un porcentahe entre 10 y 12% di loke nan bende y e resto ta bay den deporte. Un tempo tabata rond di 10 miyon, ultimo añanan e no ta yega ni 3 miyon, caminda añanan anterior tabata yega hopi mas halto. Si el a crece pa 50 miyon loke e director actual a papia, mester por tin mas fondo pa deporte. Pero si parti'e den structura y dun'e na directornan, mas cu claro no ta yega caminda ta suppose di yega.

Otmar como Minister President a termina tur trabao di Gobierno cu Tera Group di Paskel



GOBIERNO DI ARUBA

Minister di Asuntonan General
Minister di Energia, Industria y
Comunicacion y Transportacion

U.S. Street, Box 76
Oranjestad, Aruba
Tel. (297) 524 4880
Fax. (297) 528 7539

Aan de Directeur van Tera Holding
Patrick Ronald Paskel
Alhier

SME-1526/17

Aruba, 24 november 2017

Geachte Directeur

Onder dankzegging van de door u bewezen diensten wordt u bij deze op de hoogte gesteld dat alle lopende contracten van Tera Holding met Land Aruba, ingaande 24 november 2017 worden opgezegd.

Met vriendelijke groet,



De Minister President a.i.

c.c. De Minister van Financien
Directie Financien

Riba e carta aki, cu ta circulando via whatsapp, por lesa cu Otmar Oduber, siendo Minister President di Pais Aruba, riba dia 24 di November a manda termina tur contract cu Tera Group.

Nos a compronde cu esaki ta encera tur, pero tur contract. Ta referi aki na mas di 3 contract cu e compania aki tabatin cu varios departamento di Gobierno.

Manera ta bon conoci, e escalacion di problema entre Speed Andrade,

partner di Patrick, cu Otmar a crece bira asina grandi, cu kibra nan laso completamente for di otro.

Nos a compronde tambe cu Otmar como minister president a termina contract di Speed na Tele Aruba.

E carta ta splica pa su mes! Notabel ta cu Otmar lo no a keda warda riba computer, pero el'a haya cualke computer y a manda e cartanan aki pa termina tur trabao cu e agencia aki.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com

of
585-9500

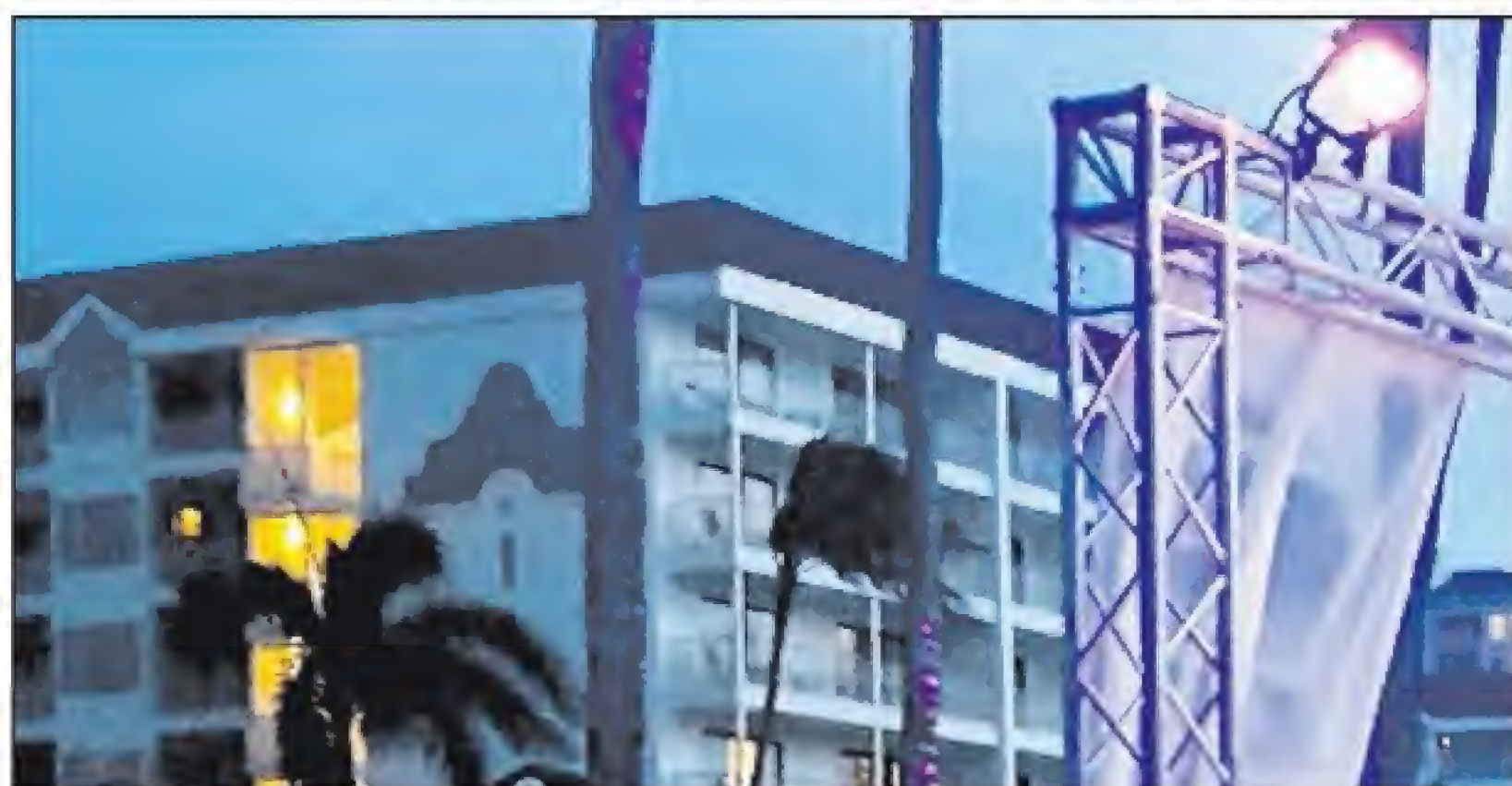
ELITE PRODUCTIONS ARUBA A ESTRENA "THE DOME" PA TENE EVENTONAN UNICO!

E compania local di produccion y entretenimento Elite Productions Aruba recientemente a presenta un opcion diferente pa por host diferente tipo di evento na lugarnan inusual. Ta trata aki di e producto cu jama "The Dome". Hopi biaha companianan of hasta famianan kier organisa eventonan den un localidad diferente y cu e dome aki esaki awor ta posibel.

Recientemente na Aruba Marriott Resort a instala e dome riba beach pa un evento. Aki a crea un area tanto pafor como paden di e Dome pa e invitadonan por a recrea. Algo cu a hala hopi atencion ta cu parti paden tabata hopi frieu. Esaki ta debi cu e Dome ta airecondiciona. A hasi uso tambe di un otro producto di Elite Productions esta Video Mapping pa ilumina

parti paden di e Dome.

Elite su manager creativo a crea diferente animacion di varios sitio rond mundo cual por a wordo observa den e dak di e Dome. Parti paden un Dj a sa di percura pa e ambiente. No tin limite pa cu e tipo di evento cu por tuma lugar den e Dome. Por ehempel: Eventonan corporativo, Seminario, Fiesta, Recepcion, Comemento, Anochi di Premio y hopi mas. E flexibilidad di e dome tambe ta duna oportunidad pa use den diferente localidadnan manera Beach, Parkinglot of cualkier otro localidad. Naturalmente na momento cu usa "The Dome" por laga tur cos den man di Elite tambe, por ehempel entretenimento, cuminda, bebida, seguridad etc etc. Di e forma aki Elite Productions & Entertainment ta sigi inova den Caribe.



TA HUUR

@ STA CRUZ PA NEGOSHI:

-Local comercial, 25/30 m2, Ex Celular Shop, situa dilanti di Colegio San Hose.

Afl. 925.00 mensual. Tur sorto di negoshi ta welcome, cu excepcion di negoshi di cuminda, beauty salon y barbershop, pasobra ya tin estableci aki.
Tel. 739 0101

Ta huur

Espacio comercial na Sta. Cruz:

Ta huur un local comercial, ubica riba e caminda principal di Sta. Cruz. Grandura: 280m2. Por pone muebleria, tienda, warehouse, iglesia. Tin entrada parti dilanti y tambe tin entrada lateral parti patras. Vraagprijs: 30 florin per m2, negociabel.
Tel. 739 0101

WANT TO LOSE WEIGHT FOR CHRISTMAS



RICHELLE
BEAUTY VISION

JOIN US & CREATE THE BODY WHAT YOU WANT

- 6 weeks of healthwise products (3 per day)
- 5 RBV thermo blanket and 5 RBV foot detox
- 1 Basic Facial (the last week)
- Unlimited training on RBV power plate
- Weekly counseling by a certified Weighloss consultant



HEALTHWISE

Big Taste. Small Waist.

santa cruz 111-B * 5851073 - 5942758



Normal Price
1000.-awg
SPECIAL PRICE
750.-awg
Excl. BBO

Minister Besaril na cumbre di OCTA riba energia sostenibel



Den Haag – Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril a atende e di tres cumbre di OCTA - “Sustainable Energy Actions, from the Poles to the tropics” - na Bruselas awe diahuebs 7 di december. E mandatario a wordo acompaña door di directora interino di Cas di Aruba Shandra John.

E mandatario a bisa di ta mira e cumbre aki como uno hopi importante pa engrandese e concientisacion riba e uso di energia sostenibel. Tambe durante di un encuentro tin varios presentacionnan den cual lo elabora riba ehempelnan practico. ‘Como Minister Plenipotenciario na Hulanda mi mester



sondea tur oportunidad cu tin aki na Europa y cerca di organisacionnan afilia cu Union Europeo manera OCTA. Tambe un cumbre asina ta brinda un

bunita ocasion pa network cu algun partnernan comercial cu por ta interesante pa Aruba,’ asina minister Besaril a bisa.

OCTA ta e organizacion di Union Europeo pa paisnan y teritorionan pafor di e continente Europeo, pero cu nan tin un relacion

estatal cu un pais miembro di Union Europeo.

Nota pa redacion: Potretnan ta cortesía di Cas di Aruba

Top 95 FM - Rifando un auto nobo nobo 2018 Suzuki Alto 2018

Rifa ta bay bek den comunidad
Sorteo 1 di Januari 2018 -- Afl. 5.00
pa ticket (Afl. 100 pa buki)

Bo tambe por ta un bendedor,
contact Top 95 na 585-9500



Por pasa busca e pakete 2018 di loonbelasting, BBO/BAZV, BBV, BBVAM, Speelvergunningrecht y Toeristenheffing

Mester acudi personalmente



Departamento di Impuesto

Departamento di Impuesto ta participa na su clientenan di loonbelasting, BBO/BAZV, toeristenheffing, speelvergunningrecht, bijzondere belasting verblijf (BBV) y bijzondere belasting op verhuurauto's en verhuurmotorfietsen (BBVAM), cu por pasa busca e pakete cu ta contene e formularionan di declaracion pa aña 2018.

Contenido di e

paketenan

Pa cada tipo di belasting menciona lo otorga 1 pakete cu ta contene 12 formulario di declaracion. Solamente e paketenan di loonbelasting ta contene 12 formulario di declaracion hunto cu 1 formulario di 'Verzamelloonstaat', 1 formulario di 'Verzamelsstaat opgaaf derden', 1 Werknemersverklaring, 1 Loonopgaaf y 1 Opgaaf derden.

Na unda por busca e pakete?

Por busca e paketenan na e edificio anexo di oficina principal na Camacuri, na e local banda di unda ta busca plach'i number di auto. Mester drenta na porta number 4. E orario di servicio ta: 8:00 am – 4:30 pm.

Alabes ta conseha tur cliente pa bin cu e persoonsnummer di e empresa. Esaki ta pa facilita cu e proceso di entregamento di e pakete na e cliente ta bay mas lihe.

E conseheronan fiscal

E conseheronan fiscal por manda un lista di nan clientenan via e-mail: pakket@impuesto.aw. E conseheronan lo mester trece un carta di apoderacion di cada un di nan clientenan na momento di busca e paketenan.

Cliente cu no a registra ainda

Pa e clientenan (nobo) cu no a registra ainda sea pa loonbelasting, BBO/BAZV, Toeristenheffing, Speelvergunningrecht, BBV y/of BBVAM, ta bay un apelacion pa pasa na oficina di Departamento di Impuesto mas pronto

posibel pa cuminsa cu e proceso di registracion.

Departamento di Impuesto ta haci un apelacion na tur cliente y consehero pa no warda te na ultimo momento, debi cu esaki por trece un fluho di cliente enorme, cu ta causa cu e tempo di espera ta bira mas largo. E fecha final pa haci e declaracion y pago di luna di januari 2018 ta 15 di februari 2018.

Gerencia di Departamento di Impuesto
7 di december 2017

Minister di Finanzas, Economia y Cultura Sra. Ruiz-Maduro presente den parlamento pa trata:

“LEY PA INTERCAMBIA Y DUNA ASISTENCIA FISCAL CU OTRO PAISNAN!”

E ley a wordo aproba unanimamente

- Dialuna mainta Minister di Finanzas, Economia y Cultural Sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro tabata den sala di Parlamento pa su prome reunion publico cu Parlamento di Aruba. Riba agenda tabata tin pa trata e ley “Bepalingen Internationale Bijstandsverlening bij Internationale Belastingaangelegenheden”. Ta trata aki di un ley pa asina por intercambia di informacion fiscal na un manera automatiza cu otro institucionnan na otro pais y asina nos pais por ricibi su parti husto tambe pa local ta trata asunto fiscal.

Dia 29 di october 2014 Aruba a firma e Tratado Multilateral pa intercambio di informacion financiero automatico di institucionnan financiero cu autoridadnan di impuesto na e pais cu e institucion financiero ta estableci.

Pais Aruba a compromete cu mas tarda na september 2018 lo ta cla pa por intercambia di datonan financiero di 2017. Esaki ta nifica cu institucionnan financiero mester colecta e datonan financiero di e clientenan di exterior pa aña 2017 y suministra esakinan den curso di 2018 na Departamento di Impuesto, cual ultimo na su turno mester entrega e datonan aki na e paisnan miembro.

Pa por logra esaki e siguiente pasonan mester wordo tuma:

1. E base legal necesario mester ta regla pa por colecta y suministra e datonan financiero;
2. Banda di esaki mester tin un sistema caminda ta haci posibel cu institucionnan financiero por suministra e datonan financiero na Departamento di Impuesto cual na su turno mester ta den capacidad pa sigui suministra esaki. E sistema aki a wordo desaroyo na Corsow y Aruba lo wordo tuma over tambe pa Aruba. E medionan financiero a wordo aproba y e Departamento di Impuesto ta ocupando na implementa esaki.
3. Pa evita cu nos pais por bay riba e lista preto, ta di sumo importancia cu Aruba ta wordo certifica como un pais cu ta confiabel pa intercambia informacion. Aruba mester cumpli cu e rekesitonan y si Aruba no cumpli na tempo, Aruba lo mester suministra e informacion pero lo no por ricibi informacion di otro pais y/o institucion.

E mandatario a trece dilanti cu envez di haci cambio den e ALB, esta haci cambio den e Ley General di Belasting a scoge pa bini cu un ley apart pa regla e intercambio di informacion fiscal y pone e condicionnan pa local e asistencia y intercambio mester tuma luga na nivel internacional. Esaki ta tambe pa crea



suficiente posibilidad pa ta flexibel, pa asina por ta eficiente na momento cu desaroyonan nobo presenta y cambionan mester por wordo haci na tempo sin cu tin mester tin tardanza innecesario den esaki.

Fraccionnan den Parlamento tur ta sostene e ley aki y no tabata tin pregunta pa Minister Ruiz-Maduro. Cu aprobacion di e ley aki pais Aruba legalmente ta prepara tambe pa por cumpli cu Tratado Internacional correspondiente. Minister Ruiz-Maduro a gradici tur e profesionalnan y di e departamento legal cu a contribui den e ley aki y e fraccionnan den Parlamento cu a aproba e ley aki.

Segun top di SPA:

Polisnan ta manera raton cu lagadishi

Ora mester di nan nan no tey, pero nan ta bati boca si

Presidente di SPA, Edgar Maduro, a explota riba miembronan di e sindicato. Ayera tardi supuestamente nan lo mester tabata tin un reunion programa pa 2'or di merdia, pa asina discuti kico tur nan lo bin trece dilanti durante bishita di Minister, mester a wordo hala pa 3'or, mirando e falta di interes di parti di e miembronan mes pa presenta.

Maduro por a conta riba su man, cu ta 10 miembro so tabata tey presente y el a menciona cu esaki no por. El a splica cu tin hopi critica a drenta, bisando cu SPA no ta haci un reunion, SPA no ta haci esey. Unda e miembronan a keda, cu minister di husticia ta biniendo, pa mustre nan mal contento, awo e

miembronan no ta yega. Si SPA no traha, awo cu nan ta traha, unda nan a keda, con por bay guera, con por gana un bataya. Awo aki ta mustrando mas swak cu nunca. Unda nan a keda, e ta cuestiona.

E ta sigui comenta cu e ora si no tin homber y muhe para den nan sapato, Maduro no por sigui cu e lucha. Ta raton y lagadishi e ta wak. E tin respet pa tur, pero asina aki si no. Tur hende ta cla pa bati boca, pero ora tin mester di e miembronan, nan no tey. Cu otro palabra, ta un set di cobarde tin. Nan kier pa cos drecha, pero nan no ta pone di nan parti pa drecha. Maduro ta crea enemigo y e no ta worry. E ta haci'e pa purba drecha KPA, pero asina aki no. Finalmente el a expresa cu e miembronan aki, ta un set d

Otmar tumando pasonan drastico...

76 coordinador di Benny descubri riba cuenta di DIP

Nan no ta ni presenta na trabao



E minister encarga cu DIP a bin descubri cu tin 76 coordinador di ex minister Benny Sevinger cu ta coloca na DIP.

Nan ta cobrando tur luna, pero no ta trahando.

E descubrimiento aki a keda haci awor y mesora el'a capta

atencion di Otmar Oduber.

Awor lo mester sigui e pasonan pa asina analisa cada un di e casonan aki y pa mira ta con ta bay atende cu nan.

SOLO di pueblo a bisa



na varios ocacion cu gobierno anterior tabatin 700 coordinador y Benny Sevinger su so tabatin 76. Que berguenza.


Wel ta spera cu Otmar sigui hasi su esfuerz o na investiga tur e cosnan aki.

Cas di Max
Mueble y mas

**KASHINAN EUROPEO
MADE IN HOLLAND**

**CASH
&
CARRY
ESTILO
IKEA!
DESARMA**



 Check y like nos
riba facebook

Meiveld 3A-1 • orario: dialuna pa diasabra 9 - 6pm • tel. 582-1671

Kiwanis Club of Palm Beach a sa di organisa un otro exitoso “Dinner & Auction”

Fondo nan recauda lo bai bek den comunidad y a wordo destina pa un proyecto specifico pa mucha



a logra gana e subasta di e articulo aki a logra saca potret hunto cu Xander tambe, cu a hasi esaki un experiencia unico. Na final e invitadonan a sa di contribui un suma di riba Awg. 60.000 florin na Kiwanis Club of Palm beach, cu awor lo bai bek na comunidad y lo wordo destina pa e proyecto anteriormente menciona.

Kiwanis Club of Palm Beach Aruba ta forma parti di Kiwanis International, un organisacion mundial di voluntario dedica na cambia mundo, cuminsando na un comunidad y un mucha. Nos ta un organisacion den crecimiento, dedica na yuda muchanan di mundo henter hisando nan calidad di bida. Kiwanis Club of Palm Beach pa mas cu 30 aña caba ta haci diferente projectonan di servicio den nos comunidad pa yuda esnan den necesidad. Pa mas informacion por bishita nos website na www.kiwanispalmbeacharuba.com or tuma contacto cu un di nos miembro nan.

Ariba Diasabra 18 di november ultimo, na Papiamento Restaurant, a tuma lugar e di cuater edicion di Kiwanis Club of Palm Beach su “Dinner & Auction” y e evento aki un biaha mas a resulta sumamente exitoso. Na inicio di e anochi, den un discurso cortico, e President actual di Kiwanis Club of Palm Beach, esta sr. Ted Johnson, a enfoca riba e importancia di e contribucion di e invitadonan y cu esaki ta destina pa un proyecto specifico, esta e departamento di mucha

den e hospital nobo. No obstante cu e anochi tabata acompaña pa hopi awacero, e invitadonan a keda gosa di e anochi te na final.

Mientras cu e invitadonan tabata disfruta di un cena cu un toque mediteraneo, e representantenan di Kiwanis Club of Palm Beach a conduci un subasta di 20 articulonan exclusivo cu tabata varia di obranan di arte te cu viahenan pa destinacionnan cu a acapara hopi atencion. E anja aki, alaves, a introduci un subasta

silencioso na unda invitadonan por a haci un oferta riba 24 diferente articulo adicional. Un sorpresa di e anochi tabata na momento cu Sr. Xander Bogaerts, pelotero Arubiano cu ta hunga pa e organizacion di Boston Red Sox y alavez cu ta un miembro honorario di Kiwanis Club of Palm Beach, a haci acto di presencia. Ta bon pa menciona tambe cu un di e articulo nan riba e subasta a wordo obsequia dor di Xander mes y esaki a captura bastante atencion entre e invitadonan. E invitado cu




**HERMUS
RIJSCHOOL NV**
5943263 / 5826732
Hermusrijkschoolnv.com
Sividivi 1-C

Afl. 197

Prome Figaroa a yega Aruba na 1816

Historia di e nomber di Famia

FIGAROA

For di estudionan Historico e nomber di famia "FIGAROA" ta deriva di e nomber di famia "FIGULA" den tempo Medieval cual ta nifica "Ficus Chikito" na Latin. Ta asina cu den tempo Medieval nombernan di famia ta origina for di e occupashon cual e persona ta eherce, referiendo na e nomber di famia "FIGULA" ta indica cu e persona cu a carga e nomber original tabata un cultivador di e fruta "FIGUS" hopi chikito den tamanjo. Variantenan cu ta deriva for di e nomber di famia "FIGULA" ta inclui: Figuli, Figueras, Figueres, Figaroa, Figueroa, Figuiera, Figadere, Figara i varios otro mas.

Segun estudionan haci a topa e nomber di famia "FIGAROA" desde siglo 16 na Spanja. E estudiante italiano Emido de Felize, un experto di nombernan di famia a documenta cu e nomber di famia "FIGULA" ta data foi hopi promer cu siglo 16, un fecha exacto no ta conoci. Un notable miembro deriva for di e nomber di famia "FIGULA" tabata Estanisló Figueras (1819-1892) un estadista spanjo, naci na Barcelona. E a wordo sera den prison na 1866 ocasionando disturbionan Republicano, pero despues cu Reina Isabela II a wordo expusa E a bira miembro di gobierno Republicano i na anja 1873 ora cu Rey Abadues II a abdica trono, Estanisló Figueras a bira president di Republica Spanjo.



Directora di Biblioteca Nacional Aruba a haya bishita di sr. Urbano Figaroa. Sr. Figaroa a cabasu investigacion di genealogia di descendientenan di e prome Figaroa cu a yega Aruba na aña 1816, conoci den bukinan bieu di historia bou nomber di Hose Anselmo Figaroa.

Urbano Gregorio Figaroa a nace na Alto Vista na 1943 como yiu homber di Augustinus Figaroa y Rosa Maria de Cuba. Sr. Figaroa tin 74 aña y a titula su investigacion 'Genealogia 2016' y esaki ta trata famianan Figaroa di Noord. Sr. Figaroa a logra bay bek 7 generacion y como 1500 descendiente. E investigacion a tuma como 2 aña. sr. Figaroa a haya un curiosidad pa e lasonan familiar di Famianan Figaroa. Su prome buskeda a cuminsa cerca sr. Joe Figaroa ex-director di Censo.

Despues e investigacion a sigui online den database Genlias cu ya no ta existi mas y despues a bira 'Wie was wie'. Na archivo el a yega di haya su stamboom cu a bay te na su welo. Sr. Urbano Figaroa a bishita e hendenan grandi di e diferente famia Figaroa y a trata di haya informacion for di e bukinan di misa di Noord. Esaki tabata hopi dificil como cu e papel ta garna y tin buki cu no por habri mas como cu nan ta den un estado asina delicado. Asina poco poco a yega na e produccion cu sr. Figaroa a laga imprimi na Merca (50 ehemplar). Awor sr. Figaroa ta bay dedica su mes na haci investigacion pa e genealogia di famia de Cuba cu ta di parti su mama.

E buki cu sr. Urbano Figaroa a entrega na directora di Biblioteca Nacional Aruba, sra. Astrid Britten, ta pa warda den Coleccion nacional.

BE SMART DAILY COMBOS

AWG. **11**



MONDAY
Double crunch Combo

TUESDAY
twister Combo



WEDNESDAY
3pcs strips Combo

KFC

SAN NICOLAS
5270995
ORANJESTAD
5270996

SANTA CRUZ
5270998
PALM BEACH
5270997



It's
finger lickin'
good

SETAR ta informa cu debi na
E actividad di "Christmas Village",
Setar Store ta habri:

diasabra, 9 di december 2017
6:00 pm pa 10:30 pm

E Teleshop nan, kiosk na Airport y
Contact Center lo keda
duna servicio orario normal dia
9 di december 2017.

SETAR

Departamento di Cultura Aruba a haci entrega di Biografia di Artista di Musica Arubano na sr. Martin Quandus



Oranjestad – Seccion di Investigacion y Documentacion, di Departamento di Cultura Aruba (DCA) a haci un presentacion recientemente di un proyecto cu ta hiba e nomber “ Biografia di Artista di Musica Arubano”riba e Dia di Santa Cecilia, patrona di musiconan na Biblioteca Nacional Aruba. Como dies artista for di e

diesdosnan a ricibi un parti di nan biografia, hunto cu grabacion di nan entrevista y mas un pin di bandera di Aruba.

DCA ta sigui mira e necesidad pa rescata informacion cu ta riguarda musica y cu e proyecto aki di “Biografia di Artista di Musica Arubano” lo salvaguardia informacion importante di tanto e logro di e artista y su trayectoria



musical. Creando asina e oportunidad na e comunidad Arubano pa haya sa mas di nos artistanan di musica, y di nos herencia cultural rescata.

Despues hobennan cu lo desea di haci uzo di e informacion aki cu lo ta forma parti di nan estudio tambe ta posibel.

Na final e lo bira un buki di ‘Biografia di Artista di Musica Arubano’. Lo trece tur esaki na conocimiento di nos hobennan den un forma di presentacion na scolnan y informa nan e importancia di e trabou di e investigacion realisa.

Recientemente sr. Chencho Kelly y sr. Johnny Scharbaay, lidernan di e proyecto di Seccion di Investigacion y Documentacion na DCA a haci entrega di e parti di biografia hunto cu un grabacion di entrevista y un pin di e bandera di Aruba na sr. Seferino Martin Quandus, miho conoci como Martin. Esaki a tuma luga na su residencia y como reconocimiento na nos artistanan di nos musica Arubano pa nan contribucion na Aruba su herencia cultural musical.

Departamento di Cultura Aruba ta gradici tur e artistanan participante di e proyecto aki. Danki na nos lidernan Kelly y Scharbaay di e proyecto y na drs. Shailiny Tromp-Lee, kende tabata hefe di Seccion di Investigacion y Documentacion, awe ta Honorabel Miembro di Parlamento di Aruba. En particular un danki na tur e empleadonan di Seccion di Investigacion y Documentacion cu a duna nan aporte pa realisacion y exito di e prome fase di e proyecto aki.

Curso Disciplina Consciente

- Den luna di november, Departamento di Asunto Social (DAS) a ofrece e curso na mayornan cu ta: ‘Disciplina Consciente’. E curso basico di

Disciplina Consciente a ser duna pa psicologo Sra. Helen Guda di “Develop to Grow” y a tuma luga na Maggy’s Oranjestad. E tabatin un duracion di 2 ora pa 4 siman consecutivo diana 2, 9, 16 y 23 di november. Participantenan a haya un variedad di informacion e.o. con nos cerebron ta

afecta nos comportacion, siña mucha balar dor di nos comportacion, e importancia di comunicacion efectivo, regulacion propio y con pa siña nos muchanan regula nan mes. E informacion valioso aki mayornan por aplica den nan contacto diario cu nan yiunan. D.A.S. ta spera di e forma aki por a contribui pa duna nos mayornan algun herment pa asina fortalece lasonan den famianan. Ta spera tambe cu den futuro D.A.S. porsigui ofrece tipo di cursonan asina na nos comunidad. DASTa



gradici Sra. Helen Guda di Develop to Grow y Sra.

Audrey Croes di Maggy’s pa nan contribucion ricibi

pa a haci esaki posibel.

Parlamentario Endy Croes: Hechonan ta muestra pa su mes



Contractonan a wordo negosha cu Canada na un manera Increibel. Supuestamente benta a subi te na 50 miyon y ta haya solamente 3.5 miyon pa aña bek.

Segun e parlamentario, e hechonan ta muestra pa su mes. Tin contractonan ta wordo negosha cu Canada, na un manera increibel, cu bo ta bisa cu ta imposibel cu bo por traspasa un compania cu tabata bende riba 40 miyon pa aña y segun Wernet el a subi 50 miyon, totalmente pa Canada, cual na su turno ta duna bek 3.5 miyon pa aña. Esey ta algo cu tin cu bay atende ainda. E otro parti ta cu lo keda bringa pa deporte. Tur bataya cu a bay te awor aki a wordo gana. Hechonan cu den e 8 añanan si bay bek na MEP, tin parkenan cu a wordo construi y tur ta riba papel y documenta, manera Frans Figaroa, Winston, Simeon Antonio, Yara, Pos Chikito, ta un hecho cu tin cu bisa cu loke a wordo predica e tempo ey, nan tey. Pa muestra pueblo cu esey ta asina, ta hechonan cu por mira rond ta na su luga.

Maneho fastioso

Segun Croes, den 8 aña di e signatura di e gobierno di e tempo aya tabata uno solido. E tempo ey a presta placa pa traha facilidadnan. E Gobierno despues a presta placa pa operacion. Tin cu corda cu entrenan cu nan, tabata tin un sr. Thonissen no tabata compronde nada y tabata presidente e tempo ey, cu e propio miembronan aki a sak'e afo pa algo di mal maneho. Nan cu nan no a compronde y a coy e avenida di investigacion. Awo un otro carta lo bay sali pa minister, caminda cu lo bay puntra cuanto abogado y Ernst & Young a cobra, cual tin entendi cu ta miyones di florin. En bes pa hinca e placa ey den deporte, a investiga un grupo di hende. Kier a saca algun hende afo. Pero no por ta asina cu ta dedica solamente na investigacion y lubida e core business di Lotto pa Deporte. Esey a pasa net tempo cu CBN a bin aden. Despues di esey, cos a normalisa bek. Ta un hecho cu por bisa cu gran parti di e placa ey a wordo uza tambe na kisas investigacionnan

Arubahuis ta convivi cu Aruba riba Dia Nacional di Luto



Den Haag – Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril y directora interino di Cas di Aruba Shandra John a para keto na e Dia Nacional di Luto na Aruba en connexion cu e morto fatal di e dos criaturanan Rishandroh Anastacia y Roshandrick Frans.

Na Bruselas unda e mandatario tabata pa reunionnan di OCTA a tuma un momento pa laga un blaas blanco bai den aire, como simbolo di convivencia y refleccion riba e susedido tragico aki y a tene un minuut di

silencio.

Na Den Haag, tanto e personal di Cas di Aruba y di ATA Europa tambe a tuma parti na un ceremonia similar pa asina tambe muestra nan

sosten na e famia di e criaturanan y na Aruba henter cu a wordo sacudi pa e tragedia aki.

Nota pa redacion: Potretnan ta cortesía di Cas di Aruba

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Problemanan mental y di adiccion tin e debido atencion di Minister Dangui Oduber



Minister encarga cu Turismo, Salubridad Publico y Deporte, Sr. Dangui Oduber tin tur e intencion pa huntu cu tur stakeholders den e tereno di cuidu mental y di adiccion, pa pone e debido atencion na e problemanan mental y di adiccion cu ta problemanan serio den nos comunidad actualmente cu no a hanja nan debido atencion den e ultimo 8 anjanan di e gobierno anterior.

E Minister encarga cu Salubridad Publico kier garantiza pueblo di Aruba cu bou su maneho sigur lo bai atende cu e problemanan mental y adiccion den un forma serio. Pa otro siman kaba e mandatario tin plania pa sinta cu

tur e stakeholders den e tereno di cuidu mental y di adiccion pa di un manera structura bin cu un maneho duradero y efectivo pa cu e problemanan serio aki cu ta afecta nos comunidad.

E Minister lo kier centralisa e cuidu mental y di adiccion y di e forma ey integranan huntu. Lo kier bai enfoca hopi riba prevencion tambe cu lo ta sumamente importante pa nos concientisa y informanos comunidad debidamente.

E mandatario tin un vision amplio pa cu problemanan mental y adic-



Maduro Heavy Eq.N.V.

Piedra #5/ #6-Grijs-Tur tipo di Santo

Coba Pos-Fundeshi-Haci Tereno Limpi

Puntra pa Special di Luna

Tel: 5851708/

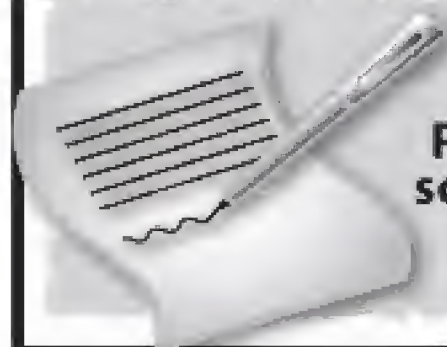
Cel: 5931608/5943207/5620331

Email: mheqnv@hotmail.com



PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500



Parlamentario Endy Croes:

**Tin indicacion cu ta
construyendo algo den
Lotto pa Deporte pa
keda un tempo indefini
Ningun posicion ta pa semper**



Dia 19 di October en adelante, Destefano Wernet a wordo nombra como dirigente di Lotto pa Deporte. Parlamentario Endy Croes tabata presente durante apertura di ABBA Baseball League, y Wernet a introduci su mes como director di Lotto pa Deporte nobo, cu a wordo poni na e luga eynan.

Si tin casonan por ehempel cu ta considera algo grave mester a pasa cu mester a kita un titulo, e manera cu esaki a bay despues di eleccion, cu ta forsa cambia un statuut di un fundacion asina digno di e pueblo aki, caminda cu na 2009, ora cu e Gobierno a cambia, a pidi pa tur e miembronan di bestuur pa entrega nan posicion ter beschikking di minister y esey a wordo cumpli. Na e manera cu esaki ta bay ta muestra cu nan ta cambiando diferente aspecto legalmente por medio di notario. Kisas pa keda pa un tempo cu minister no por pidi'e e posicionnan ey mas. Ora cu mira esun di Stichting Subsidie Commissie, ta para tambe cu nan por wordo eligi tres biaha tres aña. Nan ta mirando den cual a pone riba papel, pa keda 9 aña eyden.

Ta cosnan cu tur posicion, tanto como gobernante, como parlamentario. Ta haci esaki pa henter e pueblo di Aruba, como miembro di cualkier federacion, ora cu ta atende cu deporte, etc. bo tin cu corda cu tur e posicionnan aki ta pasahero. Ningun ta pa semper.

Loke cu Croes kier a trece dilanti cu tin indicacion cu nan ta construyendo algo pa keda un tempo indefini.

Mr. Eugène Martis benoemd tot lid Raad van Advies



– Ten overstaan van de waarnemend Gouverneur van Aruba, mevrouw Y.V. Lacle-Dirksz, heeft mr. E.H.J. (Eugène) Martis op donderdag 7 december de belofte afgelegd. Daarmee is de benoeming van mr. Martis als nieuw lid van de Raad van Advies geformaliseerd.

De plechtigheid werd bijgewoond door zijn echtgenote mr. Maura Brown door de Minister-President van Aruba, mr. E. Wever-Croes. Namens de Raad van Advies waren aanwezig de voorzitter mr. F. Goedgedrag, mr. dr. H.A. van der Wal, secretaris en mr. A. Braamskamp, adjunct-secretaris.

Met de benoeming van mr. Martis is de Raad weer voltallig. Per 1 november was er namelijk een

vacature door het vertrek van mr. M. Schwengle, die lid van de Raad van State namens Aruba is geworden. Mr. Martis is naar aanleiding van een open sollicitatieprocedure geselecteerd en door de Raad aanbevolen als nieuw lid. De Raad is verheugd met de benoeming van mr. Martis en ziet uit naar een goede samenwerking.

Den presencia di Gobernador di Aruba Interino, sra. Y.V. Lacle-Dirksz, a huramenta como un di e miembronan mas nobo di Raad van Advies, mr. E.H.J. (Eugene) Martis.

E huramentacion a tuma luga diahuebs 7 di december.

E ceremonia a conta cu e presencia di: sra. Maura Brown (casa di

mr. Martis); Minister President di Aruba, mr. Evelyn Wever-Croes y representando Raad van advies: President RvA mr. F. Goedgedrag, Secretaria RvA mr. dr. van der Wal, Secretaria-adhunto RvA mr. A. Braamskamp.

Cu e nombramento di di mr. Martis RvA ta un biaha mas completo. Ta asina cu desde 1 di november a crea un vacatura cu partida di mr. Schwengle kende awo a ta miembro di Raad van State representando Aruba. A selecta mr. Martis door di un procedura di solicitud habri. E Hunta a recomenda mr. Martis como un miembro nobo. E Hunta ta contento cu e nombramento di mr. Martis y tin bista riba un bon colaboracion cu mr. Martis

Kiwanis Club of Aruba ta presenta e edicion 2017 di su projecto Kamishibai jama 'Kiko Kiwi Kier Awor?'



Kiwanis por lesa e texto
CLUB OF ARUBA

Kiwanis Club of Aruba ta anuncia e di cuatro edicion di e projecto pa nos muchanan Kamishibai cual e anja aki 2017 jama 'Kiko Kiwi Kier Awor?'. E objetivo di e storia aki ta pa un uso mas social di celular den ambiente familiar incluyendo ora di core auto. E tema aki a wordo escohi inspira ariba otro projecto di Kiwanis yama 'Dont text and drive' pa preveni uso di celular mientras bo ta core auto.

Kikota Kamishibai?

Kamishibai ta un arte di contamento di storia na un grupo di muchanan cu a origina na Japon. Ora un maestro den klas kier conta un storia for di un buki di mucha (prentenboek), constantemente e tin dificultad cu e no por mostra e muchanan e pintura mientras cu e ta lesa e texto. Ora e maestro muestra e muchanan e pintura e no por lesa e texto, y ora e lesa e texto e no por mostra e muchanan e pintura.

Kamishibai ta split e pintura y e texto facilitando e contamento di storia na e muchanan. Riba un sheet di size A3 e pintura di e storia ta wordo inprimi pa dilanti mientras cu e texto correspondiente ta wordo inprimi patras di e sheet. Additionalmente ta haci uso di un cashi di palo -un teatro- unda cu ta hinca e sheetsnan aden pa facilita y tambe crea mas drama den e contamento di e storia. E resultado ta cu e grupo di muchanan sinta por wak e pintura dilanti hopi duidelijk mientras cu e maestro tranquilamente

inprimi patras di e sheets.

Dicon e projecto Kamishibai?

Contamento di storia ta stimula e desaroyo di un mucha, vooral muchanan chiquito. Kamishibai ta un arte pa conta storia conoci den e mundo di ensenansa na Aruba y ta wordo considera efectivo door di e maestronan vooral door cu e muchanan ta focus hopi bon riba e pintura. Instituto Pedagogico Arubano IPA ta duna les na e studiantenan pa maestro di skol di con pa traha Kamishibai como un vak separa.

E problema ta cu pa e maestro no ta facil pa e mes traha e teatro ni tampoco pa e traha e sheetsnan. Tambe tin gastonan cuantioso envolvi. Cu otro palabra, den practica tin un dificultad di logistica. Kiwanis club of Aruba kier facilita especialmente den e parti esaki door di haci un donacion di teatro di palo y storianan na skolnan aki na Aruba. Cu e projecto aki di contamento di storia llama 'Kamishibai' Kiwanis club of Aruba kier haci un contribucion na e desarollo di muchanan aki na Aruba.

Kiko e edicion 2017 di Kamishibai di Kiwanis club of Aruba ta encera? E anja aki e club ta haci un donacion di e di cuatro storia pa mucha jama 'Kiko Kiwi Kier Awor?' skibi door di Liliana Braamskamp-Erasmus na tur e skolnan preparatorio y básico di Aruba. E storia aki ta full nobo skibi specialmente pa e projecto aki y tin como objetivo



E objetivo di e storia aki ta pa un uso mas social di celular den ambiente familiar incluyendo ora di core auto. E tema aki a wordo escohi inspira ariba otro projecto di Kiwanis yama 'Dont text and drive' pa preveni uso di celular mientras bo ta core auto. Cu e di cuatro storia aki Kiwanis club of Aruba ta sigi cu su compromiso pa haci un donación cada anja di un storia nobo na tur skolnan aki na Aruba.

Kende a contribui pa realisa e projecto aki? Un danki di curason ta bai na e siguiente personanan cu a contribui na e realisacion di e bunita projecto aki: Escritora señora Liliana Erasmus, autora di e storia nobo 'Kiko Kiwi kier awor?' y miembronan di Kiwanis Club of Aruba pa a yuda organisa e projecto aki.



GOBIERNO DI ARUBA

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PROME MINISTER EVELYN WEVER-CROES A DISFRUTA HUNTO CU NOS GRANDINAN DI FUNDACION MOVIMIENTO TA BIDA



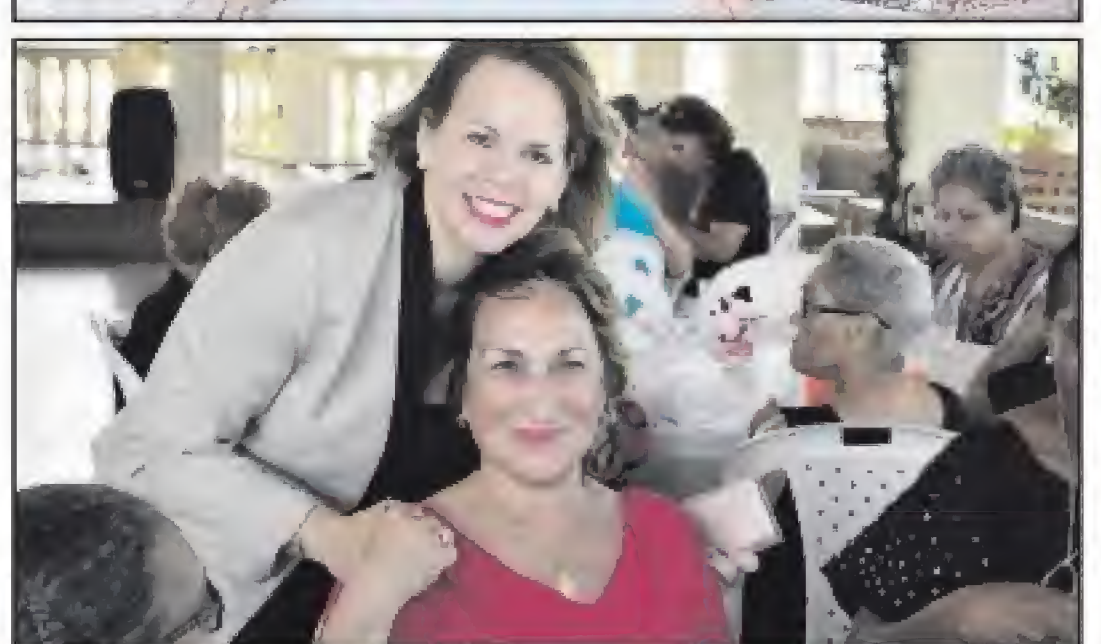
Diahuebs merdia riba invitacion di Fundacion Movimiento ta Bida, Prome Minister sra Evelyn Wever-Croes a bishita un evento na Manchebo Beach Hotel & Resort cu a resulta sumamente ameno.

Fundacion Movimiento ta Bida a clausura su programma di "HUNTO NOS TA VENCE ENVEHECIMIENTO" di aña 2017.

Minister Presidente a duna un bunita discurso na e ocasion aki na unda el a elogia e dirigentenan di e Fundacion cu henter aña ta entretene nos ciudadanonan di 60+ cu diferente actividadnan social y cultural cu e intencion principal pa tene nos grandinan den movicion.

Francis Jacobs a percura pa trece dushi ambiente pa entretene nos grandinan kendenan a gosa y pasa un rato excelente cu succulento plato di Pasco.

Prome Minister a aprecia grandemente e oportunidad aki brinda na dje pa comparti un rato cu nos grandinan di e fundacion.

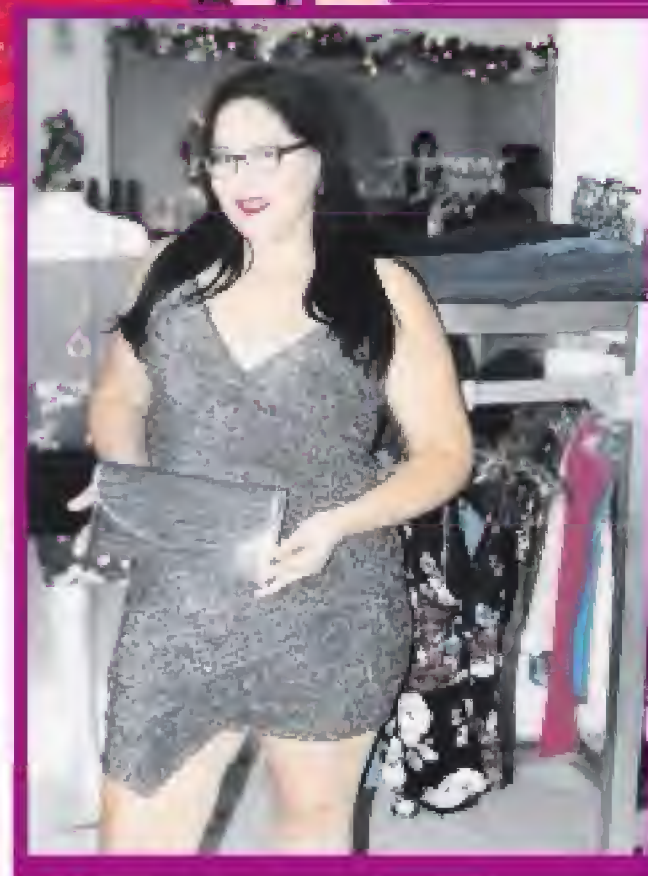




LA VIE

boutique

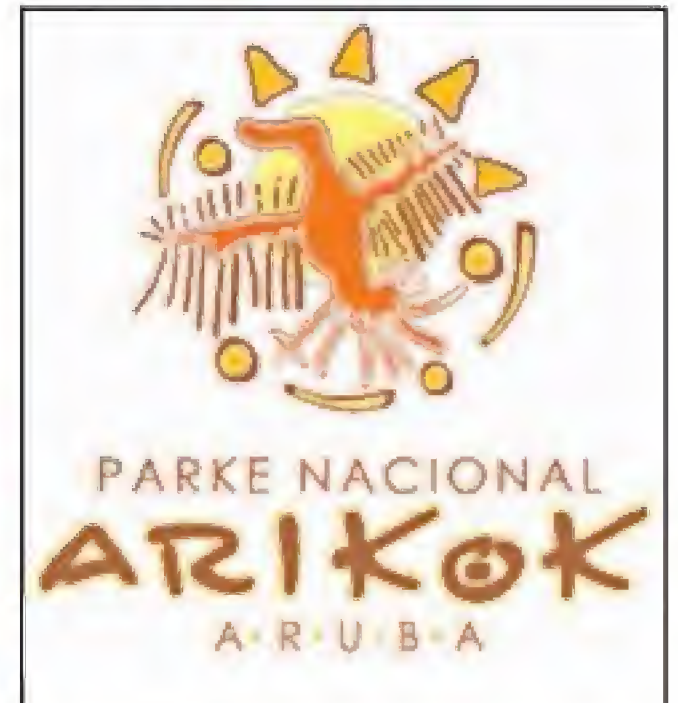
Holiday Collection



**Dress up for all your
holiday parties
size di Small te cu XXXL!
come visit us**

**shiribana 12B schuin tegenover Subway paradera
dialuna pa diasabra 11 am - 8 pm /diadomingo 10 am - 2 pm**

Parke Nacional Arikok: Empleadonan a duna Minister Otmar Oduber un caluroso bon bini!



pero un posibel 17 area mas cu lo wordo protehi y un parke marino tambe pa Aruba.

Empleado nan a tuma turno durante e bishita di Minister Oduber pa asina nan hasi nan preguntanan y vocifera nan pensamentonan pa cu FPNA. FPNA ta spera di por conta cu mas bishita di Minister Oduber den su termino como Minister di Infraestructura y Medio Ambiente y cu hunto nos lo sigi traha ariba e conservacion y proteccion di Aruba su naturalesa.

Ariba diahuebs mainta Fundacion Parke Nacional Arikok (FPNA) a ricibi bishita di Minister di Infraestructura y Medio Ambiente Sr. Otmar Oduber. Sigur un bishita cu e empleado nan spera y a tuma probecho di dje pa asina introduci nan mes y alaves hiba un conversation hunto cu e Minister.

E prome palabra di bon bini a ser duna dor di Sr. Greg Peterson – President di Huntadi Comisario di FPNA mencionando cu e ta un honor pa por ricibi nos Minister asina trepan den e inicio di su termino y cu hunto nos lo traha a beneficio di e naturalesa di Aruba.

Pasando e palabra pa nos Minister

di Infraestructura y Medio Ambiente Sr. Otmar Oduber a agrega cu Medio Ambiente tin un espacio hopi importante den e Gobierno aki y ta reconoce cu Aruba tin un tremendo Parke, sinembargo asina mes hunto lo por mira con por mehora Parke ainda mas! Dunando un indicacion di no solamente 16 area



Dia 13 di December:

Zumba y Soca Freestyle Festival pa un y tur den Centro di Bario Brazil



Tur hende por participa. Centro di Bario Brazil ta invita e hubentud y adulto di Aruba pa bin participa den e "Zumba" y "Soca Freestyle" Festival cu ta bay tuma lugar dia 13 di December den Centro di Bario Brazil.

Inscripcion ta Afl.5,00 cual ta inclui refreshment. E meta pa cual Centro di Bario Brazil ta organisa e

actividad aki ta pa sigui stimula nos comunidad pa tene curpa den condicion (fit).

C.B.B ta haci un suplica na tur maestro di educacion fisico na scolnan, entrenador di diferente deporte y gruponan di baile etc. , pa stimula nan alumno y atleta pa bin participa na e "Zumba,

Soca Freestyle Festival" aki, cu ta cuminsa pa 7:00 pm cu 15 minuut warming-up, 2 ora di workout low y high impact , Latin, Zumba, Soca Freestyle 15 minuut di cooldown , termina 9:30pm.

Pa mas informacion por yama CBB na tel 5846500



**TA HUUR
TA HUUR ESPACIO
COMERCIAL NA
NOORD SEA PA
OFICINA, TIENDA,
WAREHOUSE, OF PA
MINI MARKET OF 24
STORE
TUMA CONTACT
CU 5945322**

**TA BENDE
TA BENDE UN WOON
TRAILER LUHOSO,
"PRESIDENCIAL"
COMPLETAMENTE
MUEBLA, SALA,
COMEDOR, KAMBER...**

**PA MAS INFO:
7380101**

Grand Master Chaco Cornelio tabata nomina na e evento di gala organisa pa e federacion Mundial di Taekwondo

Dia 4 di December e federacion Mundial di Taekwondo a organisa e evento di Gala na Abijan, Ivory Coast.

Durante di e evento di Gala aki nan a saca pa medio di votacion e miho referee, miho atleta, miho scop, dirigente y e miho federacion di Taekwondo. Tabata tin 4 nominado como miho referee masculino, Chibibi di Belgium, Serge Sembona di Francia, Daniel di Lebanon y Grand Master Chaco Cornelio di Aruba.

Miho referee pa medio di votacion a bay pa Chibibi di Belgica.

Ta un honor masha grandi mes pa ta un Nominado den e mundo di Taekwondo. Noord Taekwondo Center ta hopi contento cu e noticia aki. Pabien na Grand Master Chaco Cornelio.





SERAMI AIR

Las Piedras

PUNTO FIJO

160\$

IDA Y VUELTA



**Visita nuestra oficina en
Paradera Shiribana 12-b
enfrente de Subway (Paradera)
Horario: 9:00am-01:00pm
02:00pm - 06:00pm**



SERAMI AIR

Ban come consciente fin di aña

Den un entrevista cu dokter Wilmar Salazar, di Departamento di Salud Publico ta bisa ta bon pa nos sa kico nos ta come specialmente den fin di aña.

Si bo ta laga un cuminda durante cierto tempo afo, e posibilidad di contamina cu bacterianan of cu algun otro microorganismo ta presente. Mester tene cuenta cu esey, ora e ta den frigidaire, ora di sak'e, come den un tempo prudencial, di 20 pa 30 minuut. Y come menos

vet.

Esaki, segun e dokter, ta algo dificil, pero mester haci'e. No ta solamente malesanan door di cuminda contamina, pero mester tene cuenta cu malesanan cronico. Un presion haltu, problema di sangramento celebral, ataca di curason. Tene esaki na consideracion y no bebe hopi alcohol, pero haci esaki den un modo modera. Corda cu durante e tempo ey, tin hopi accidente di trafico. Asina ta, percura pa no bebe ora

cu ta core auto.

Pa loke ta cuminda, ora cu tin brote, no tipico di Departamento di Salud Publico, ta hopi importante pa malesa contagioso y pa Departamento di Higiene. Importante ta notificacion. Si hospital ta wak cu frecuentemente hende nan ta bira malo pa motibo di cierto cuminda. E ora ann mester laga e Departamento di Malesa Contagioso, haci investigacion di cual ta e cuminda cu a causa esaki.



Sin no tin notificacion, Departamento di Salud Publico seccion di Malesa Contagioso no por actua lihe, segun Dr. Salazar. Esaki ta pa evita cu mas

hende ta bira malo. Mester tene na cuenta, cu intoxicacion cu cuminda, tambe por resulta fatal.

Un baby ta lucha pa su bida despues di a consumi droga accidentalmente

MANHATTAN, Merca- Un baby di 1 aña di The Bronx ta hospitalisa despues di a consumi heroína accidentalmente. Esaki despues cu su tata a laga e resto di e droga ariba cama, despues di a consumi esaki, autoridadnan a informa.

Edgardo Rodriguez, di 20 aña, a reconoce na polis cu el a uza droga cu su yiu nan den camber. "Parti di e droga a cay ariba cama.. mi no sa si mi yiu por a

tuma di dje, ya cu ami tabata droga", el a declara na autoridadnan. E homber a detaya cu el a keda drumi poco despues di a uza droga y cu el a scucha su yiu muhe di 1 aña ta yora den marduga, pero e no a lanta wak e pakico e baby tabata yora.

Segun e acusacion criminal den su contra, Rodriguez a gewoon bira otro banda y el a sigui drumi. Banda di 8 or di mainta e y su mama a ripara cu e baby tabata

tin problema pa hala rosea. E criatura a yega hospital inconsciente y tabata mester tres dosis di e remedi Narcan, cu ta yuda pa para e sobredosis, pa sobrevivi. segun e corant The New York Daily News. Su otro yiu di 2 aña tambe tabata den camber pero e no a consumi di e heroína.

Rodriguez ta wordo acusa di posesion di droga y pone bienestar di un menor den riesgo.



SOLO
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Di Pueblo

Abona na Solo di Pueblo awor!

**Yama 585-9500 of e-mail nos na
solodipueblo@gmail.com**

**Tur marduga nos ta entrego den bo porta di
cas! Noticia cayente, ta aki bo ta haye!**

HAIRCUTS • LINEUPS • FADES • STRAIGHT SHAVES • DESIGNS

FRESH CUTZ
BARBER SHOP
BY • MATATAN

OPEN FROM
MONDAY - SATURDAY
8:00 AM - 8:00 PM

OPEN ON SUNDAY
FROM 10:00 AM

SANTA CRUZ 102 • LOCAL 1
585-0121 **747-0121**

LOCATED RIGHT AFTER TACO BELL (STA. CRUZ)

Pagina Curaçao.....

Plan C ta bai ser poné riba mesa

Ta spera tur hende na sede di PWFC:

WILLEMSTAD—Ayerá tabata e promé dia pa lokual ta trata e Paro General sostené pa 15 sindikato. E Paro General di ayera a kuminsá 7:00 or di mainta na Parke Alameda.

Ta asina ku na momentu ku e sindikatonan tabata ei bou a disidí na pidi un reunion ku premier Sr Eugene Rhuggenaath. Manera ta konosí djamars anochi Gabinete Rhuggenaath a anunsiá ku nan a papia ku e aseguradonan i akordá ku nan ku ta wanta ku kobransa dje prima ekstra di 13.5%.

Tambe mesun dia Gabinete Rhuggenaath a anunsiá ku entrante 1 di yanüari 2018 a disidí na subisalarionímimo ku 17.5 sèn pa ora. Relashoná ku e 2 akshonnan aki di parti

Gabinete Rhuggenaath nos a publiká ayera un deklarashon di Sr Errol Cova kende a konsiderá hinter e asunto aki igual ku uso di bakoba pa kue makaku. Ayera mainta Sr Errol Cova a pidi Premier Sr Eugene Rhuggenaath un reunion pa a trata e puntonan ku a bin riba mesa. El a sali di Parke Alameda bai reuní ku Sr Eugene Rhuggenaath.

Mester bisa dado momentu e grupo na Alameda a sinti ku e reunion aki tabata durando largu i un parti di esaki nan a disidí na bai direkshon di Fòrti pa bisa Sr Errol Cova i sobra lidernan sindikal pa bandoná e reunion ku Premier Sr Eugene Rhuggenaath. Na bos duru nan tabata grita e nòmber di Sr Errol Cova pa sali afó.

Na momentu ku Sr Errol Cova a sali pafó el a dirigi su mes na esnan presente den Parke Alameda i musta riba e echo ku tur kos a keda igual i ku komo tal e Paro General ku ta forma parti di Plan B ta sigui normal.

Sr Fransley Sillie kende ta presidente di BTG i Sr Errol Bishop di SEU a duna di konosé bon kla ku awor nan ta mas determiná ku e lucha i ku nan ta bai te final ku esaki. Un dje strategianan ku a keda apliká ayera tabata di traha 2 grupo pa kana den kayanan di Punda i duna informashon na e trahadónan di Pakus. E grupo a keda reparti den un enkabesá pa Sr Fransley Sillie, miéntas esun otro pa Sr Giovanni de Caster di STO.

Den gruponan separá nan



a kana i duna informashon na e trahadónan manera ya nos a musta riba dje. Den oranan di anochi e unidat sindikal a bin huntatrobe i mester bisa ku lokual ku a keda akordá ta ku awe mainta ta spera tur hende na sede di PWFC. Segun informashonnan ku nos ta disponé di dje ta asina ku lokual ku lo por bin riba mesa awe ta Plan C. Relashoná ku e parti aki nos a drenta den kontakto ku Sr Errol Cova kende no kier a bai den detaye pa

lokual ta trata Plan C.

Lokual ku Vigilante por a saka afó ku Plan C ta bai subi mesa. Tur lokual ku e kier pa tur hende hasi awe ta bini na sede di PWFC. El a indiká na nos ku esaki ta un apelashon di parti tur e sindikatonan ku ta sosteniendo e lucha aki. Redakshon di Vigilante ta siguiendo tur e desaroyonan di aserka pa por mantené nos lektornan debidamente bon informá.

Tim di RIOT a presentá pa mantené órden dilanti Forti



Manifestantenan a intensifiká nan akshonnan durante ora di mèrdia. Algun manifestante a opta pa kai sinta dilanti Fòrti, i den protesta no ke lanta.

Ya kaba awe merdia organisadónan di e manifestashon riba

Alameda a distansiá nan mes for di kualke akto no pasífiko di parti di manifestantenan.

E organisadónan a enfatisá ku nan tin un akshon pasífiko i ku nan lo no sostené nada ku no ta pasífiko.

Wèlga a kontinuá opstakulisando tráfiko riba Schottegatweg awe mainta



For di mardugá outoridatnan ta vigilando i para na vários punto stratégiko i ta kontrolando tur transformator den e barionan pa nan no kita esaki.

Awe mainta un bola di tera/grijs a keda buta nèt algu despues di Villa Park Zuurzak i a opstakulisá tráfiko. Despues di un trabou kòrtiku a logra kita esaki. Mas despues

na e sede di PWFC na Post 5, trahadónan a rabia i buta baranka i otro opstakulonnan den kaminda.

Biografia di Artista di Musica Arubano entrega na na Sr. Martin Quandus

Seccion di Investigacion y Documentacion, di Departamento di Cultura Aruba (DCA) a haci un presentacion recientemente di un proyecto cu ta hiba e nomber "Biografia di Artista di Musica Arubano" riba e Dia di Santa Cecilia, patrona di musiconan na Biblioteca Nacional Aruba. Como dies artista for di e diesdosnan a ricibi un parti di nan biografia, hunto cu grabacion di nan entrevista y mas un pin di bandera di Aruba.

DCA ta sigui mira e necesidad pa rescata informacion cu ta regarda musica y cu e proyecto aki di "Biografia di Artista di Musica Arubano" lo salvaguardia informacion importante di tanto e logro di e artista y su trayectoria musical. Creando asina e oportunidad na e comunidad Arubano pa haya sa mas di nos artistanan di musica, y di nos herencia cultural

rescata. Despues hobennan cu lo desea di haci uzo di e informacion aki cu lo ta forma parti di nan estudio tambe ta posibel. Na final e lo bira un buki di 'Biografia di Artista di Musica Arubano'. Lo trece tur esaki na conocimiento di nos hobennan den un forma di presentacion na scolnan y informa nan e importancia di e trabou di e investigacion realisa.

Recientemente Sr. Chencho Kelly y Sr. Johnny Scharbaay, lidernan di e proyecto di Seccion di Investigacion y Documentacion na DCA a haci entrega di e parti di biografia hunto cu un grabacion di entrevista y un pin di e bandera di Aruba na Sr. Seferino Martin Quandus, miho conoci como Martin. Esaki a tuma luga na su residencia y como reconocimiento na nos artistanan di nos musica Arubano pa nan contribucion na Aruba su



herencia cultural musical.

Departamento di Cultura Aruba ta gradici tur e artistanan participante di e proyecto aki. Danki na nos lidernan Kelly y Scharbaay di e proyecto

y na drs. Shailiny Tromp-Lee, kende tabata hefe di Seccion di Investigacion y Documentacion, awe ta Honorabel Miembro di Parlamento di Aruba. En particular un danki na tur e empleadonan di

Seccion di Investigacion y Documentacion cu a duna nan aporte pa realisacion y exito di e prome fase di e proyecto aki.



WARRIORHOUSE GYM

- POWERLIFTING
- BODYBUILDING
- STRONGMAN TRAINING
- STRENGTH AND CONDITIONING

Monthly Fee
75,00awg

FREE REGISTRATION | SPECIAL DISCOUNT LIMITED TIME ONLY

Hours:
Mon-Fri 5am-10pm
Sat 8am-4pm
Sun 10am-2pm

📍 Santa Cruz 266 📞 5664478 🌐 /warriorhousearuba

Pagina Hulandes.....

'Pensioenregeling voor zware beroepen slecht idee'

Een regeling voor mensen met zware beroepen die ervoor zorgt dat zij vroeger kunnen stoppen met werken is geen goed idee. Ook is langer doorwerken tot je AOW-leeftijd niet voor iedereen haalbaar. Dit concludeert het Centraal Planbureau (CPB). Een regeling die het mogelijk zou maken om eerder te stoppen zou er namelijk voor zorgen dat er minder wordt gekeken naar manieren om het werk zelf gezonder of minder belastend te maken.

Volgens het CPB is het juist noodzakelijk dat mensen

beter vooruitkijken naar een toekomst waarin langer moet worden doorgewerkt.

De overheid zou daarbij kunnen helpen door inzicht te bieden in hun financiële situatie, opleidingen en ontwikkeling te stimuleren en bij te dragen aan een gezondere levensstijl.

Het kabinet zou voor zware beroepen bijvoorbeeld kunnen kijken naar de brandweer, waar nieuwe brandweerlieden verplicht moeten nadenken over hun tweede carrière na twintig dienstjaren, meent het CPB.

Verhogen AOW-leeftijd goed plan

Voor de huidige generaties ouderen denkt het CPB dat uitstel van verhoging van de pensioenleeftijd een goed plan is. Hoewel dat op de korte termijn kostbaar is kan het samen met extra investeringen in om- en bijscholing helpen om voor deze groep verlichting te bieden.

De huidige ouderen hebben namelijk relatief weinig tijd over om zich fysiek en financieel voor te bereiden op de nieuwe realiteit van langer doorwerken.



De AOW-leeftijd is gekoppeld aan de gemiddelde levensverwachting. Vorig jaar was die 81,5 jaar. De koppeling zorgt ervoor dat mensen gemiddeld

iets meer dan achttien jaar AOW ontvangen, al wijst het CPB erop dat laagopgeleiden gemiddeld minder oud worden en dus minder lang profiteren van de AOW.

Nederland krijgt te maken met winterse buien in het weekend



Nederland krijgt het hele weekend te maken met winterse buien. Zondag is de kans het grootst dat de sneeuw ook daadwerkelijk blijft liggen, maar er is nog een hoop onzekerheid.

Volgens het KNMI trekt er zondag een storing over Nederland en valt er daardoor voor een langere periode natte sneeuw, maar mogelijk ook droge sneeuw. Het weerinstituut erkent echter dat de voorspelling hiervoor nog onzeker is.

Weerbureau Weerplaza is een stuk stilliger. Volgens hen is het meest waarschijnlijke scenario dat er laat in de ochtend of vroeg in de middag sneeuw gaat vallen. Dit zorgt vrijwel in heel Nederland voor twee tot vijf centimeter sneeuw.

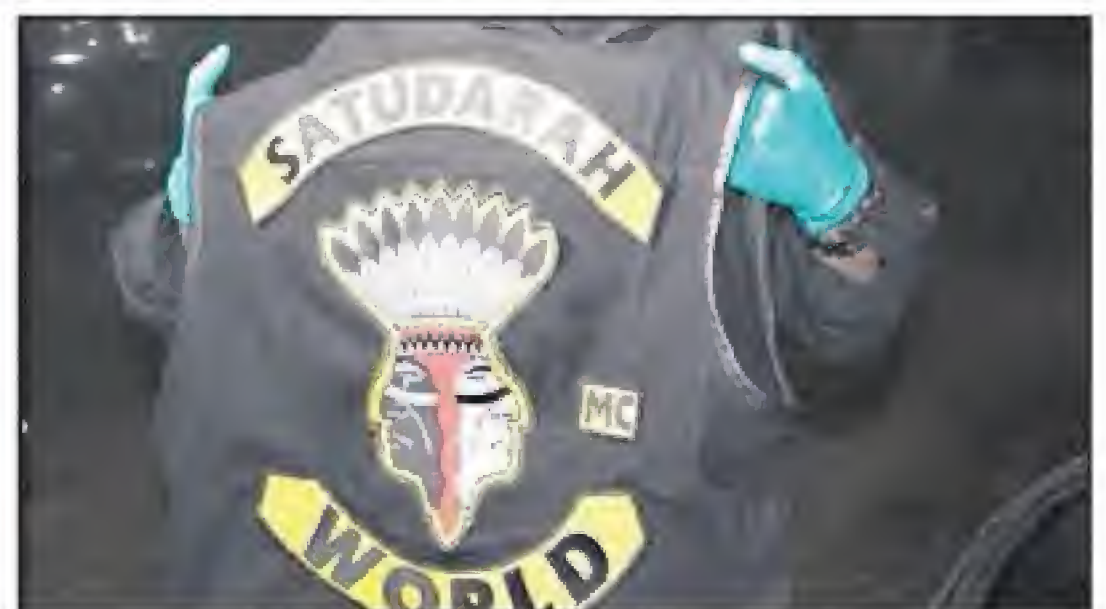
De meteoroloog van het KNMI erkent dat dit een optie is. "Zeker is dat we het hele weekend te maken krijgen met winterse buien", aldus het KNMI.

Gladheid

Mogelijk donderdagavond, maar vooral vrijdag en zaterdag zal Nederland - in ieder geval in bepaalde delen - al te maken krijgen met natte sneeuw. Door de heftigheid van de sneeuwbuien kan er dan kortstondig een wit laagje ontstaan, maar deze verdwijnt weer snel.

Het verkeer moet het hele weekend rekening houden met gladheid door het aanvriezen van de sneeuw of door bevrozing van natte wegen.

Wapens en drugs gevonden bij inval clubhuis en leden Satudarah



De politie heeft bij de reeks invallen woensdagavond in een clubhuis en huizen van leden van motorbende Satudarah wapens, drugs, motoren en geld gevonden. Daarbij zijn zeven mensen aangehouden, meldt de politie.

In het pand in Geleen waar Satudarah zijn clubavonden houdt, zijn vijf mensen opgepakt. In het onderkomen vond de politie verdovende middelen en een wapen dat nog onderzocht wordt op echtheid.

Tegelijkertijd doorzocht de politie vier woningen, waarvan drie in Geleen en

een in Kerkrade. Hierbij zijn onder andere twee geladen wapens, munitie, een boksbeugel, een taser, een aanzienlijke hoeveelheid geld, zes motoren, verdovende middelen, materialen en spullen te gebruiken bij een hennepkweker en informatiedragers in beslag genomen.

Het onderzoek draait om misdrijven als afpersing, bedreiging en witwaspraktijken door leden van de motorclub. Zo'n tweehonderd agenten werden ingezet voor de acties.

Página Venezuela.....

S&P dice que crisis en Venezuela amenaza nota crediticia de Citgo

El agravamiento de la crisis financiera y social en Venezuela amenaza la nota crediticia de Citgo, la petrolera venezolana con sede en Estados Unidos, dijo este jueves la agencia de calificación financiera S&P Global Ratings, reseñó AFP.

Tras los incumplimientos de pago del gobierno venezolano y la petrolera estatal Pdvsa, S&P puso a Citgo Holdings y Citgo Petroleum en la categoría "Vigilancia de crédito con implicaciones en desarrollo".

Esto indica que la calificación probablemente cambie en los próximos 90 días.

Aunque la deuda de Citgo se califica por separado de la de su empresa

matriz, S&P señaló "una mayor incertidumbre con respecto a la separación entre Citgo y Pdvsa".

Y dijo que, si bien es posible que la situación se desarrolle favorablemente hacia una calificación de deuda "B-" para Citgo, "es algo más probable que sea negativa que positiva".

Las agencias de calificación de riesgo global ya habían declarado que Venezuela y la petrolera estatal Pdvsa se encontraban en "default selectivo" debido a los pagos atrasados en múltiples emisiones de bonos.

Pdvsa es la principal fuente de ingresos para Venezuela, un país rico en petróleo pero pobre en efectivo.

A pesar de tener las mayores reservas de petróleo del mundo, el país enfrenta una deuda estimada de 150.000 millones de dólares y una crisis humanitaria que empeora por la escasez de alimentos y medicinas.

S&P advirtió el mes pasado de una "posibilidad de uno en dos de que Venezuela pueda volver a incumplir pagos en los próximos tres meses".

El país cuenta con solo 9.700 millones de dólares en reservas y necesita pagar al menos 1.470 millones en intereses por varios bonos antes de fin de año, y otros 8.000 millones en 2018.

SP destaca la purga anticorrupción del presidente venezolano,



Nicolás Maduro, quien el mes pasado ordenó el arresto de seis ejecutivos de Citgo, incluido el director general interino, que se encontraban en Venezuela para asistir a reuniones en Pdvsa.

Esas acciones "podrían amenazar la separación entre Citgo y Pdvsa" e impactar la calificación de la empresa con sede en

Estados Unidos, consideró S&P.

Sin embargo, la agencia también señaló que "dada la necesidad inmediata de efectivo en Venezuela, existe la posibilidad de que Pdvsa busque vender Citgo, lo cual mejoraría su nota".

Inflación acumulada en Venezuela es de 1.369% , según la AN

La inflación acumulada en Venezuela hasta noviembre de este año alcanzó el 1.369 %, informó hoy la Asamblea Nacional (AN, Parlamento), que durante todo 2017 ha ofrecido el índice inflacionario en ausencia de la información oficial del Banco Central (BCV) del país. EFE

En rueda de prensa, el diputado y miembro de la Comisión de Finanzas del Parlamento Ángel Alvarado dijo que "la inflación para el mes de noviembre del año 2017 es de 56,7 %, esto implica que la inflación acumulada en los 11 primeros meses del año es 1.369 %".

Asimismo, reiteró que en "una estimación

bastante conservadora" para el cierre del año los venezolanos tendrán "una inflación de 2000 a 2100 %", una cifra "récord", pues es la más alta de la historia del país y del "mundo en este momento".

El parlamentario explicó que esto se debe a la caída de la producción de petróleo, "que ha secado el mercado de divisas" y al "incremento de la masa monetaria" por parte del BCV "para financiar las empresas del Estado".

Debido a que el BCV lleva más de un año sin publicar la inflación y otros indicadores del país, el Parlamento decidió en enero pasado informar el índice de precios al

consumidor para así ofrecer mensualmente datos sobre la inflación, explicó entonces el Parlamento a través de un informe.

"Para ello se definió una canasta de bienes y servicios representativa del consumo del venezolano, de acuerdo a la información suministrada por la 'IV Encuesta de Presupuestos familiares' realizada por el INE (Instituto Nacional de Estadísticas)", dice el informe.

A esa canasta "se le asignaron unos pesos relativos" de acuerdo a la "importancia en el presupuesto familiar, y luego los precios de los



bienes y servicios de esa cesta son objeto de seguimiento a través de una 'Encuesta de Precios'.

Según el BCV la inflación en el país caribeño cerró 2015 en 180,9 % y esta es considerada por el Gobierno de Nicolás Maduro como un problema inducido por una "guerra económica", y culpan a empresarios

y opositores de la grave crisis que atraviesa la nación petrolera.

El Banco Central ha guardado silencio desde 2016 acerca de las cifras oficiales de inflación, Producto Interno Bruto y escasez en el país caribeño.

Sinterklaas pariba di brug



SOLO SALUD

RENE WILD

FORMULA PA DIABETICONAN TIPO 2

Diabetici ta un problema global y ta un malea caminda cu e curpa no por traha insulin cu e ta e hormona cu ta absorba suku den nos sanger y convirtele den energia.

Tipo 2....e curpa cu celnan no ta reaciona na Insulina manera mester y e Pancrea cu ta e organo cu ta produci insulin ta purba compensa y traha mas insulina pero no ta logra esaki cu consecuencia cu e nivel di suku ta subi.



Suku halto miho conoci come Hyperglycemia ta haci danjo na hopi parti di e curpa humano cu por conduci na malesa di curason, e vista y na e rinjon.

Di e millones di hende na mundo cu tin Diabetici, majoria tin Tipo 2 cu den hopi caso ta e causa di ta sobre peso.

Recien a haci un studio grandi y a duna e nomber Diabertis Remmison Clinical Trial na Inglatera y aki a conclui cu por cura Diabetici tipo 2 door di un programa di nutricion intensivo combina cu ehercicio.

Den e studio aki a participa 298 hende cu tawata tin Tio 2 pa 6anja caba y nan ednan a varia di 20-65anja di edad. Di e 149 cu a sigi e programa y cuida 100%, 68 a logra y ta logrando te awe di tin e malesa aki completamente domina.

E resultado aki y algun estudionan mas cu ta andando ta indica cu bahamento di peso mester ta e meta specifiko den esnan cu ta sobre peso cu Diabetici tipo 2.

CUMINDANAN PA TENE BO JONG !



Tur hende ta buskando e fontijn cu tin e awa cu lo tene nos jong pa semper pero mientras nos

no a descurbi e fontijn ei, Ehercicio y Nutricion apropia ta e miho maneranan pa mantene bo jong. Ciertu cumindanan lo mehora bo fisika, bo cuero, lo boost bo cu energia y hasta bringa malesa.

BLUEBERRIES

Halto den fibra, vitamina, mineral y anti oxidante cu ta juda proteha e cuero y e cerebro.

SALMON

Omega 3 haya den salmao ta proteha cuero, wowo, curason, joints y cuero.

PISTACHIOS

E pinda aki ta contene nutrientenan cu ta briga enbehecimiento manera proteinanan, koper, fosforus, Vit E, Vit B6, Manganese y anto oxidantenan.

WHEY PROTEIN

Manera edad subi, nos ta perde 1% muskulo pa anja cual ta nifica cu nos di metabolismo ta baha, perde balans y mas. Combina training cu peso y Whey protein por juda bo perseva bo muskulonan.

SPINAZI

Facil pa combina den un omelet of den un salada of hasta den shake. Spinazi ta contene jen do propiedadnan cu ta bringa enbehecimiento.

DOLOR DI HILCHI

7 di cada 10 hende lo experiencia dolor di hilchi. Cada pia tin 26 weso y 33 joint pues oportunidad pa algo pasa ta grandi.

E nomber medico pa esaki ta Plantar Fasciitis cual ta un inflamacion den e ligamentonan cu ta core lutnu cu e hilchi of planta di bo pia coredornan ta haya esaki hopi biaha. Door cu e ligamento ta pega na e weso di bo hilchi, bo ta haya e dolor einan.

E causa por ta demasiado precion of stress riba e weso di bo hilchi y sapato of keds no apropia. Tratamento hopi biaha ta ensera baha e tension riba e hilchi y baha inflamacion. Aunke bo por haya remedi of injeccion pa e dolor, mi ta conseha bo pura otro alternativanan prome. Pa cuminsa wak pa bo no ta comiendo cumindnan haltu den suku ni prosesa. Adkeri los siguiente:



- Ginger, rosemary, tumeric
- Omega 3 (krill oil)
- Berduranan fermenta
- Shitaki Mushroom
- DR Scholls soles (orthotics pa hinka den bo sapato of keda)






HERMUS RIJSCHOOL NV

5943263 / 5826732

Hermusrijnschoolnv.com

Sividiivi 1-C

Afl. **99**



Recordando Sr. Rufo Wever

(Skirbi pa Dufi Kock)



Awe, dia 8 di December 2017, ta bon pa nos recorda cu 100 aña pasa nos Pionero di e Musica y Cultura Moderno di Aruba, sr. Rufo Wever a nace. Alabes el a compone hunto cu Padu Lampe nos Himno, "Aruba Dushi Tera".

Dia 8 di december 1917, a nace na Wilhelminastraat 33, Oranjestad, Aruba, Sr. Rufo Inocencio Wever, for di matrimonio di sr. Civiles Marcial Wever Everts y Sra. Leonila Maria Annette Lampe Babijn. E tabata ruman mayor di su cuatro rumannan. El a atende Mulo na St.Dominicus College na Oranjestad.

Rufo su carera musical a cuminsa na edad di cinco aña ora el a cuminsa toca cantica popular cu su sinfonia di boca cu su mayornan a regalé. Su tata cu tabata un musico, a descubri e talento musical di su yiu di e manera cu e tabata toca e canticanan. E tata a cumpra un piano segunda mano pe y tabata musta hopi agradabel tocando e piano. E tata cu tabata impresiona cu su talento, no a vacila y a hiba Rufo cerca e conocido docente Curasoleño di e tempo ey, Shon Chichi Rodriguez Timmer. Rufo tabatin 6 aña. Sra. Rodriguez a cuminsa siña Rufo e conocimiento basico di musica. E tabata practica constantemente

riba e piano y ya cu su 12 aña e por a toca piezanan musical na un manera admirabel. Ademas di e piano, Rufo a cuminsa siña su mes toca mas instrumento musical, manera saxofon, guitarra, cuarta, clarinet y varios instrumento ritmico.

Cu 13 aña Rufo a actua pa prome biaha pafor di Aruba. El'a bay Corsou, caminda el'a causa furor. Un aña despues el'a biaha pa Boneiro unda el' a konkista hopi admirador. Tempo e tabatin 15 aña el'a lanta e orkesta "The Melody Band" cu su amigonan. E orkesta a bira un exito grandi na Aruba y tabata toca na club- y cinemanan.

Na aña 1935 e famoso cantante Argentina, Carlos Gardel, a bishita Aruba y Rufo a toca cuné tambe. Inspira pa e cantante aki Rufo a lanta su grupo di tango "Los Trovadores Musicales". Esaki tabata e prome conhunto Arubano cu a toca na Radio Curom na Corsou.

Rufo tabata un musico, compositor y arreglista conoci cu a toca y skirbi hopi cantica. Su walsnan ta hopi conoci na Aruba. El'a compone tumba, bolero, zamba, mambo, porro, merengue, danza, mazurka, polka y calypso. El'a skirbi e wals "Arubanita" ora e tabatin 15 aña. Esaki tabata e prome wals cu Su Mahestad Reina Juliana a baila na Aruba na aña 1955. Despues di "Arubanita", Rufo a compone tres piesa di wals, "La Encantadora". E ultimo aki tabata un di e favoritonan di Aruba y Antiyas Hulandes. Su wals "Aruba" tabata e prome wals cu el'a toca na Corsou. Mescos cu "Annette" cu el a dedica na su mama. Facilmente e por a compone y toca. El a traha

mas di 400 composicion. El a traha tambe hunto cu Padu Lampe y Lio Booi, cu a yuda skirbi e cantica tambe.

Den varios composicion Rufo a honra su patria. El a compone por ehempel "Mi Aruba Stima", "Aruba", "Brisas di Aruba", "Aruba Tiera Bunita", "Mambo di Aruba". "Aruba Dushi Tera" el' a compone hunto cu su amigo Padu Lampe. Dia 18 di Maart 1976 Gobierno di Aruba a proclama "Aruba Dushi Tera" como himno nacional di Aruba.

Durante su bida Rufo a produci mas o menso 400 composicion den diferente ritmoi manera wals, tumba, bolero, samba, mambo, porro, merengue, danza, polka y mazurka. Ademas di compositor e tabata tambe arreglista.

Na aña 1934 Rufo Wever a cuminsa pone piesa riba caha di orgel. Antes piesanan tabata wordo poni pa Aruba pa un tal Sr. Sprock y tres otro mas na Corsou. Awe ta Aruba ta pone nan pa Antiyas. (Potret di Rufo y su ruman muhe Libia tempo Rufo tabatin 17 aña.)

Na aña 1938 Rufo, cu su 21 aña a cuminsa cu e trabou di cah'i orgel. E tabata e prome persona cu a cuminsa traha cilindronan pa cah'i orgel na Aruba y el a haci esaki pa 33 aña. E tabata ocupa cu su caha di orgel. E tempo aya e Arubianonan tabata bay cu nan caha di orgel Corsou cu boto comosifuera nan tabata kibra. Den curso di tempo, Rufo a haya sa con pa repara su caha di orgel di e tempo ey y hopi hende tabata acerca Rufo pa drecha nan caha.

Na aña 1941, Rufo, cu 24 aña di edad, den un



accidente di auto ta perde su man robes. Apesar di e tragedia aki, den su bida el a supera esaki. El a keda compone. Esaki no a pone stop cu su pasion musical, el a cuminsa practica cu su man drechi di tal manera cu tabata parece cu e tabatin ainda su dos mannan. Cu yudansa di un man artificial, cu e mes a diseña, Rufo a cuminsa toca atrobe. Prome cu el a laga traha un man na Alemania, despues e mes a traha uno. El a adapta su estilo di toca remarcablemente. Cu su man drechi e tabata toca e tema y parti e ritmo, cu su man robes e tabata reforsa e harmonia tocando e tononan di bas.

Cu yudansa financiero di Sticusa, Rufo a publica 15 piesa di piano. El a graba diferente disco y presenta na radio y television. Tambe e tabatin su mesun show, "Atracciones Rufo Wever".

Na aña 1953 Arubaanse Muziekschool a wordo lanta. Despues nan a duné e honor na Rufo Wever y a yamé Scol di Musica Rufo Wever. E scol aki a haña su prome director den persona di Sr. Arie Luois Born, un musico y docente di piano, canto coral y teoria. Lesnan a

cuminsa na cas di Sr. Y Sra. Born na Mozartstraat 3, Oranjestad, cu les di piano, fio, canto y teoria. Pronto a sigui lesnan na San Nicolas y na Bungalow di Sra. Odis S. Mingus, Presidente di Lago. Na final di 1955, Sra. Born a bandona Aruba y Sr. P.N.J. Treijtel a tuma over temporalmente. Na Augustus 1956, di dos director tabata den persona di Sr. Rien Hasselaar.

Diabierna, dia 6 di maart 1964, e genio musical. Rufo a haci su debut dilanti di canal 12 di Teleraruba. Despues di un ausencia di basta aña pueblo lo por mira e genio cu ta toca piano "cu un solo man". Esaki lo ta entre 7:45 pa 8:15 tur diabierna anochi pa un temporada largo. No tabatin duda cu Rufo lo a causa un sensacion como cu hopi cu a yega di scucha su musica pero nunca a presencié personalmente, a haya e oportunidad amplio pa admiré y puntra nan mes "ta di con e por?" No tin duda cu un di e balornan mas grandi cu Aruba a yega di produci, como un isla asina chikito, ta e gran musico Rufo Wever den e berdadero sentido di palabra, no obstante su handicap.

Continuacion pagina 28

Durante un manifestacion den stadion di Wilhelmina na Dakota, dia 18 di maart 1976, Himno y Bandera di Aruba a keda instala. Mientras cu tabata hisa e bandera pa prome biaha, e coro di Sra. Maybeline Arends-Croes, riba acompañaemento di e orkestra filharmonica di Aruba bou guia di e musico Sr. Joy Kock, a canta e composicion, un wals di Padu Lampe y Rufo Wever "Aruba Dushi Tera" como e himno Arubano. Pueblo di Aruba tabata masalmente presente pa duna e himno y bandera nan honor.

E himno di Aruba "Aruba Dushi Tera" skirbi na aña 1950 door di Juan Chabaya (Padu) Lampe cu su composicion di Rufo Wever. E coro di Trupialen a graba e cantica na aña 1954 y "Aruba Dushi Tera" a sigui resona durante tur evento oficial. Sr. Hubert (Lio) Booi a skirbi un couplet adicional na 1976. E cantica a bira asina popular bou di e pueblo cu riba 18 di Maart 1952 a introduci "Aruba

Dushi Tera" como himno nacional di Aruba.

E di tres couplet a ser agrega riba Sr. Betico Croes, e tata di Aruba, su peticion.

Na aña 1952 Juan Chabaya (Padu) Lampe y Rufo Wever a compone e cantica pa motibo di a sinti e necesidad di tin un piesa cu ta expresa e amor di e pueblo Arubano pa e isla y lanta e sentimento patriotico den cada persona cu ta biba riba e pida baranca aki.

Na aña 1975 Rufo Wever a ricibi un condecoracion "Ridder in de Orde van Oranje Nassau" for di Su Mahestad Reina Juliana.

Dia 30 di december 1977, Rufo, na edad di 60 aña, a bay laga nos, debi na un problema di salud, esta pulmonia. Aruba y Antiyas Hulandes a perde un di nan musiconan di mas grandi, e pionero di e musica y cultura moderno di Aruba. E acto di entierro a tuma luga e siguiente

Dialuna, dia 2 di januari 1978 cu entiero musical.

Dia 30 di september 1998 Stichting Arubaanse Muziekschool a celebra su 45 aña di existencia. Riba e dia aki cu sumo honor y respet e stichting a duna cu orguyo su scol di musica e nomber "Scol di Musica Rufo Wever".

Tabatin un programa cu discurso di e.o. e director, presidente di directiva Sr. Elgin Juddan y Ministro di Cultura e tempo ey Sra. Dr. Lilly Beke-Martinez. E anochi aki e ministro a devela e potret di Rufo Wever (qepd). Despues di e ceremonia e ministro a habri e exposicion, cu a ser dedica na Arubaanse Muziekschool y Rufo Wever, den e sala di exposicion di Cas di Cultura. Rufo a bay laga nos, pero ki ora nos scucha un piesa di caha di orgel of un wals, Rufo ta keda den nos presencia spiritualmente. Cu Rufo sosega na Pas.



Actividad di Stichting Rancho lo ta enfoca ariba Derecho di Mucha, dunanan un stem



Studiante Mirline Esperance como estudiante di Social Work student ta splica mas di e meta di yuda e fundacion

Originalmente e ta un conexion cu un vak di scol, cu ta rekeri pa tuma e experiencia ariba veld. Nan a acerca Stichting Rancho y di eynan Ginally a brinda e studiantenan e oportunidad pa crea un evento cu nan a tuma man habri. E ta un actividad unda cu nan lo siña masha hopi mes di dje. E estudiante ta invita e pueblo di Aruba, pa asisti na e actividad aki.

El a sigui splica cu originalmente, locual

nan tin cu haci ta haya mas experiencia pa kico kiermen, ser un trahado social. Pero e tin mas aspecto: e aspecto cultural, yuda e comunidad en general y e studiantenan ta den fase di siña di kico kiermen Stichting Rancho y con nan ta hopi activo den e comunidad di Rancho mes.

Anteriormente tabata tin algun estudiante cu tabata tin hopi bon experiencia y a base di esey nan ta duna nan recomendacion y nan a gusta e idea di kico stichting Rancho ta haci. Door di esey nan a acerca Stichting Rancho.

Mas aleu, Mirline

Esperance a bisa cu nan ta haciendo tur loke na nan alcance pa haci di e evento aki uno exitoso, cual lo ta 10 December. Esaki ta Dia Internacional di Derechonan Humano y nan a dicidi di enfoca ariba Derechonan di Mucha, ariba kico ta nan derecho y e anochi aki lo enfoca na un manera interactivo pa e muchanan, pero na mes momento informativo pa e adultonan cu asisti.

E motibo pa cual a dicidi ariba Derecho di Mucha, ta pa motibo cu e tantísimo casonan cu tin na Aruba y ta keda nan nan, pa duna e muchanan un stem.

Parokia Birgen di Fatima

Reverendo pastoor Daniel W. Szpila di parokia Birgen di Fatima Dakota ta participa cu, en coneccion cu celebracion di fiesta di Maria Inmaculada Concepcion awe diabierna 8 di December 2017, lo tin Santo Sacrificio di misa pa 8'or di mainta y pa 7'or anochi den Cas Parokial. Tur parokiano, pensionado y pueblo di Aruba en general ta cordialmente invita.

Pro-Catedral San Francisco di Asis

Diadomingo 10 di December, pa 7'or di anochi, nos ta bai celebra apertura di 60 ANIVERSARIO di Diosesis di Willemstad, na Pro-Catedral San Francisco. Santa Misa lo wordo presidi pa Monseigneur Luis Antonio Secco y con celebra pa pastoornan di Aruba. Pastoor ta invita henter e pueblo di Aruba pa acudi na e celebracion importante aki.

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIERN 8 DI DECEMBER 2017

COMPILA:

DIAHUEBS 07 DI DECEMBER 2017 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:

ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO.

DIABIERN DURANTE DIA: PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS CHIKITO PA UN AWACERO PASAHERO

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS Y TEMPERATURA MINIMO 28 GRADO CELSIUS.

SOLO LO BAH AWE NOCHI 06:14 PM Y LO SALI MAYAN MAINTA 06:50 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST; FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO) DEN DIA POSIBLEMENTE FUERTE TE DURO DEN RAFAGA;

FORSA 6 TE 7 (40 TE 50 KM/ORA, 22 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:

HUMEDAD DEN NIVEL MAS ABOU TA MENOS Y PESEY E CHENS PA AWACERO LO TA MENOS RIBA DIABIERN.

E BIENTO TA MENGUA UN POCO DOR CU E AREA DI PRESSION HALTO RIBA MAR ATLANTICO TA MOVIENDO DEN DIRECCION NOORD OOST.

CONDICION DI LAMA:

OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 5 TE 7 PIA; LOCALMENTE E POR JEGA TE 8 PIA NA COSTA NOORDWEST DI E ISLA.

TEMPERATURA DI SUPERFICIE DI LAMA: 28 GRADO CELSIUS.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

REGISTRACION DI TEMPERATURA (CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 32 / MIN 28 / 1.9

SERO BLANCO MAX 32 / MIN 27 / 0.1

PRONOSTICO DI TEMPO PA DIASABRA Y DIADOMINGO.

PARCIALMENTE NUBLA CU CHENS PA UN AWACERO PASAHERO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST I MODERA TE BASTA FUERTE, Y LO TA MENOS RIBA DIASABRA Y DIADOMINGO.

TEMPERATURA MAX / MIN LO TA: 32/28

**"Señor ta mi wardador,
mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, e ta
Ponemi sosega. E ta hiba mi na
awa tranquil, pa mi bolbe hanja
forsa. Salmo 23:1,2,3**

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta
anuncia fayecimento di:

Jeritza Soraya Rafini
cariñosamente yama Chari
Naci na Aruba dia 10 oktober 1975
Fayece na Aruba dia 2 december 2017
(na bida Lider y tesorera di S.V La Fama
y mama di hungador Jorgino Fingal)



Na nomber di su:

Yui cu e ta stima un mundo:

Jorgino Alberto Harold Junior Fingal

Mama: Soraya Strijdhartig y Esposo

Tata: Alberto Rafini mihor conoci como PADU Rafini

Rumannan cu e ta stima masha hopi mes:

Kadir, Gilberto y Revelinho

Tata di suyui: Jorgino Fingal y Edeline Leest y famia

Wela/Mama stima: Lucia Rafini v/d Linden

Antonia Strijdhartig-Noguera

Welonanstima: + Pablo Rafini

+ Baron Strijdhartig

Tanta y Omonan: Maria Rafini y Everardo

Fabia PirelaRafini y +Alfonso y famia

Ludwina Rafini y Edwin

Everaldo Rafini y Sharline Rafini Luidens

Marlin Rafini y Theofilo Damian y famia

Danilo Rafini

Shirley Rafini y Juan Gomes y famia

Karina y Wilson Dorothal

Ferdinand Strijdhartig y famia

Lucette y Benito Lacle y famia

Prima y primo nan: Fernando y Marinely Tromp Lopez Coello y famia

Ellen y Daniel Leo y famia

SiomaraEveron (manera un ruman) y famia

Gilbert Damian

Luzdaris y Augie Tromp y famia

Ricardo Pirela

Marvin y Claudia Kock

Jonathan Rafini(manera un ruman) y Martha Borja

Stephanie(manera un ruman) y Patrick Lopes y famia

Eldrick Rafini y famia

Edwin y Alvin Leyba

GianinaMedina(manera un yui) y famia

Jennyanne Gomes

Linsey y Chito Geerman y famia

Kathleen Henriquez

Lucienne Lacle

Julian Lacle y famia

Justin Lacle

Meriyen Giel na Hulanda

Damian Cordero na Hulanda

Su preti wowo manera su nieta "Geixi Bontekoe" y Gerrick Bontekoe

Madrina: Ludwina Rafini

Padrino: Giovanni "Chabol" Luidens

Welo di suyui: Harold Fingal

Wela di suyui: Sandra Werleman

Directeur di Bid: Roy Brete, y tur su colega nan cu e la stima y ex coleganan di AC Unicon,
y CBS(Centraal Bureau Statestiek) y S. V La Fama.

Su amiga y amigonan mas cerca: Rebeca Maduro, Tanya Cunha, Aniera Briezen y su
amiga stima Kathy De Cuba, Garcia

Amigo: Giovanni Rafini y amigo di cas Giovanni Schwengle

Y demasfamiliaran: Rafini, Strijdhartig, Fingal, V/d Linden, Dorothal,
Lacle,Cordero,Giel,Geerman, Henriquez, Leo, Pirela,Tromp, Lopez, Everon, Damian,
Leyba, Medina, Gomes, Noguera, Garrido, Arends, Koolman, Caraballo, Ponson, Janga,
Rasmijn, Bontekoe, Kock,Schwengle, De Cuba, DeKort, Ras, Winterdal, Thijsen,Colina,
Bislick, Angela, Almary

Su ihanan:

Gianina(Nina) Medina, Daniel Leo jr, Zadyrienne Lopez, Zoe Arendsz.

Enbez di un flor of krans, lo tin un box disponibel pa un donacion pa Koninging
Wilhelmina KankerFonds.

Si encaso den nos tristeza y dolor nos por a lubida algun persona of famia nos ta pidi nos
mas sincero disculpa .

Acto di entierro ta tuma lugar Diasabra 09 December 2017 pa 4or di atardi na Misa
Sagrado Curason na Savaneta y despues saliendo pa Santana Catolico na Savaneta. Nos
defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Adres pa condolencia: Ad Ptres Funeral Home Diabierna 08 december 2017 for di 7.00
p.m pa 9.00 p.m

Tambe ta ricibi condolencia tur dia na adres Savaneta 85 na cas di su tata Padu Rafini.

**"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"
Salmo 33**

Cu profundo tristeza pero conforme cu boluntad di Dios a bay laga
nos, nos querido tata, ruman, abuelo y tio.

Sr. Rafael Antonio Zambrano,
(MA in economics)
***18-Aug. 1946 †1-Dec.-2017**
Mihor conosi como Rafi, Papi,
Tio Rafi y Opa Rafi.



Na nomber di su:

Esposa † Sra Beatriz Zambrano-Tromp

Mama † Sra Visitacion del Carmen Zambrano Escudero

Tata † Sr Rafael Zambrano-Benjumea

Yiunan Miosotis(Mio) A. y René de Ronde – Zambrano

Isabel M.B. Zambrano y Steven van Leeuwen

Nietonan Anthony y Kayla de Ronde

Rumanan Victoria y Lucio Rivadeneira – Zambrano y yiunan,

Maria Luisa "Dolores" Zambrano y yiu,

Estrella Zambrano y yiu,

Luis y Alcira Zambrano – Cermeño y yiunan,

Acisclo y Jiralda Zambrano y yiunan,

Jairo y Martha Zambrano – Martinez y yiunan

Swa y cuñanan Marian Tromp y famia, Sylvia Tromp, Marcial Tromp y

yiunan, Maria Christina Tromp y Yiu.

Verzorgende Yaqueline y Jiralda.

Amiga di cas Mayra Marval

Gran apoyo Lysandra Rivadeneira

Amigonan cla pa yuda

semper: Annemary Spataro Werleman, Richeline Rosel y
famia.

Tantanen y omonan primanan y primonan y demas famia: Zambrano,
Tromp, Croes, Sneek, Marval, Rosel, Werleman, de Ronde, van Leeuwen,
Steenen, Rivadeneira, Aguirre, Philips, Jimenez, Magdaniel, Gomez,
Escudero, Velasquez, Todd-Dandare, Sarda, Angela, Pugliesse, Dirks,
Zievinger, Montalvo, Bermudez, Barros, Martinus.

Demas famia na Colombia, Hulanda, Venezuela y Canada. Nos disculpa
si den nos tristesa nos por a lubida un famia.

Ta invita tur amigonan, bisiñan, y conocirnan pa asisti na acto di
entierro cual lo tuma lugar dia 8 di december 2017 for di 2'or pa 4'or na
Royal Funeral Home, despues lo sali pa santana Central Sabana Basora.
Lo tin oportunidad pa condolencia dia 7 di december 2017 for di 7'or pa
9'or na Royal Funeral Home.

Enbes di flor lo aprecia un donacion pa "Centro di memoria", pa aporta
na e guia y tratamiento di patiënt cu Alzheimer. Lo tin un box disponibel
durante di entierro pa e bunita causa aki. Nosta lamenta cu despues di
entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Un feliz dia y cu Dios drama su amor y paz den cada curazon.

Tata di amor y bondad nos ta yama Bo danki pa ser e Doño di nos
bida. E dia nobo aki nos ta pone den Bo mannan sagrado. Nos ta pidi
Bo e forza di Bo Spirito Santo pa confia den Bo Palabra, pa respete
y cumpli cu ne. Awe ta solemnidad di Inmaculada Concepcion di La
Birgen Maria. Maria tawata destina pa bira Mama di Hesus. Dios a
scohe den tur otro hende pa haci un papel excepcional den trabou di
salbacion. Pesey E la yena Maria cu su bendicion. E no a permiti cu
Mama di nos Salvador tawata bou di poder di maldad. For di prome
momento di su existencia Maria tawata limpi di picá. Mescos cu
Maria actualmente tambe Dios kier dreña den nos bida y haci un
cambio. Nos mester fortalece e confianza den Dios cu su proposito
den nos bida ta perfecto. Señor nos Dios laga cu nos ta semper atento
na Bo yamada y cu nos por entrega nos mes cu confianza na tur e
decisionnan cu nos mester tuma pa medio di Cristo nos Señor Amen.

RESULTADO DIAHUEBS DEC 7 DI MERDIA


Sorteo # 2060
6129
6335
5562

Sorteo # 2060
8342

Sorteo # 116
7937

Sorteo # 2060
3708
Sagitario

RESULTADO DIAHUEBS DEC 7 DI ANOCHI


Sorteo # 6351
3498
7721
5203

Sorteo # 5395
1973

Sorteo # 100
5219

Sorteo # 4154
0598
Capricornio

LOTTO DI DIA: 04-13-21-23-24

DIARIO:

**1220
5365
3630**

CORSOU:

**5003
2748
8408**

SUPER 4 9611

SERVICIO SEPTIC

Servicio di Septic Tank – Chica Pos

Yos Septic Tank

Tel: 566-6144 / 748-2689

Yos ta yega mesora y sigur!



ELMA UPHOLSTERY TA FURA

Nos ta fura tur tipo di muebles-comedor-TV Chair Pa e temporada Fin di Aña nos tin 20% descuento Pa mas info por yama 592-3344.

Nos ta situa na Tanki Leendert 10 B



TA BUSKA

Security Guard
Maculino entre 25-45
aña

MAVO o enseyansa
equivalente
Mester papia y scirbi
Papiamento
Hulandes Ingles y
Spaño. Mester
Tin propio transporte
mas info yama
office hours na
588-3677

JAZZ

**JAZZ Piano
School**

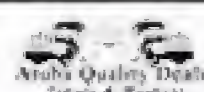
21 Buki tur
informashon
pa bira Jazz
Piano Player
pa afl 460,00.
Tin cupo
pa piano les.
Pa INFO yama
5608629

NESTOR

Tradishonal cuminda di pasco

Di cushina di Nestor
dia 10 di december

Ajaca. 6,-
Ham horna. 4,-
Calacuna. 4,-
Lomito. 7,-
Roastbeaf. 5,-
1/4 chicken Cu rejeno. 5,-
Aroos con pollo. 3,50
Salada di batata. 2.50
Salada di Galinja. 2.50
5690131..



Toyota Vitz 2008

low mileage & like new

call 5694343 for more information or coment below, vehicle on order starting 8500 fl exl taxes



Jeep Vitara 2008

only 13500 fl. in good condition

Bus III

only 10 thousand fl

Yaris 2011 only 11800 fl
in good condition

Epica 2008

only 8500 fl. autotom. in highest performance

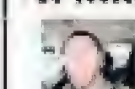
Hyundai Sonata 2011

only 30000 fl negotiable
vehicle in highest performance

Yaris 2015

only 25 000 fl vehicle in highest performance

Aruban Deals



call 5694343 today